

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Алтайская государственная академия образования имени В.М. Шукшина»
(ФГБОУ ВПО «АГАО»)
Филологический факультет
Кафедра русского языка

МЕТАФОРА КАК СРЕДСТВО ВЫРАЗИТЕЛЬНОСТИ В ПУБЛИЦИСТИКЕ

Дипломная работа

Допустить к защите

Зав. кафедрой русского языка

_____ Т.В. Жукова

«___» _____ 20__ г.

Выполнила студентка Р – РЯЛР 091
группы

Фабер Наталья Андреевна

Подпись _____

Научный руководитель:

к.филол.н., доцент кафедры русского языка

Акимова Алла Ивановна

Подпись _____
(подпись)

Оценка _____

«___» _____ 20__ г.

Подпись _____

(Председатель ГАК)

Содержание

Введение.....	3
Глава 1. Теоретическое обоснование функционирования метафоры в публицистическом дискурсе.....	6
1.1. Публицистический функциональный стиль речи.....	6
1.2. Жанры публицистики.....	11
1.3. Средства речевой выразительности в публицистике.....	14
1.4. Метафора как средство речевой выразительности.....	17
1.5. Особенности публицистической метафоры.....	21
1.6. Классификации метафор.....	26
Выводы по первой главе.....	34
Глава 2. Исследование особенностей употребления метафор в публицистическом тексте.....	36
2.1. Исследование метафор, употребляемых в федеральных и местных печатных средствах массовой информации.....	36
2.2. Виды метафор, используемых в публицистических текстах.....	92
Выводы по второй главе.....	101
Заключение.....	103
Список использованной литературы.....	106

Введение

Актуальность настоящего исследования обусловлена тем, что метафора является универсальным категориальным явлением, играющим важнейшую роль в речевой деятельности человека. Именно тропам и в их числе метафоре принадлежит особое место среди образных и экспрессивных средств публицистической речи, ведь при их непосредственном участии формируются такие важнейшие характеристики публицистического стиля, как полемичность изложения, яркость и образность, выразительность положительной или отрицательной экспрессии.

Кроме того, актуальность исследования обусловлена важностью изучения метафорического творчества человека в русле происходящих изменений в современном языке и речи, которые находят свое наглядное выражение в публицистическом дискурсе.

Следует также отметить, что в современной отечественной и зарубежной лингвистике метафора вызывает неподдельный научный интерес, о чем свидетельствуют многочисленные работы по изучению особенностей употребления метафоры в текстах различных функциональных стилей – от художественного до научного. Естественно, что не был обойден вниманием исследователей и публицистический стиль. Кроме того, метафора изучается и многими нелингвистическими дисциплинами, такими, например, как философия или психология.

Однако, несмотря на довольно высокую степень разработанности проблемы функционирования метафоры в публицистическом тексте, остаются еще некоторые проблемы, требующие своего разрешения. К числу таких проблем можно отнести, в том числе, и сопоставление особенностей функционирования метафоры в публицистическом дискурсе печатных и электронных СМИ. Поэтому рассмотрение особенностей функционирования метафоры в публицистическом дискурсе является в настоящее время достаточно актуальным.

Объект исследования: публицистический дискурс.

Предмет исследования: функционирование метафоры в публицистическом дискурсе.

Цель исследования: изучение особенностей функционирования метафоры в современном русском публицистическом дискурсе.

Задачи исследования:

- 1) рассмотреть понятие и основные особенности публицистического стиля речи;
- 2) охарактеризовать основные средства выразительности в публицистическом дискурсе;
- 3) определить понятие, суть, основные особенности и виды метафоры как средства выразительности;
- 4) рассмотреть классификацию метафорических образований;
- 5) провести анализ функционирования метафор в публицистическом дискурсе.

Методы исследования:

- 1) общенаучные (анализ, сравнение, обобщение, систематизация);
- 2) культурно-исторический;
- 3) сопоставительный;
- 4) лингвистический анализ текста.

Теоретическая база исследования

В процессе проведения настоящего исследования в качестве основных источников были использованы работы следующих авторов: Н.Д. Арутюновой [1], [2], [3], [4], Н.Д. Бессарабовой [6], Л.А. Введенской, М.Н. Черкасовой [14], А.И. Горшкова [21], О.Н. Григорьевой [22], В.В. Дементьева [24], Т.Н. Долотовой [27], А.С. Игнатъевой [31], Ж.К. Каландаровой [33], А.Ю. Кланцаковой [35], Е.А. Кожемякина [37], М.Н. Кожиной [38], [39], Л.В. Кудиновой [44], О.А. Лаптевой [47], М.Р. Львова [51], Т.В. Матвеевой [54], В.П. Москвина [56], В.Н. Немченко [57], Л.А. Нестерской [58], Д.Э. Розенталя [61], Г.Н. Складневской [64], Е.В. Темновой [69], В.Н. Топорова [71].

Иллюстративная база исследования представляет собой комплекс публицистических текстов, опубликованных в федеральных и местных печатных средствах массовой информации, в число которых вошли следующие издания: «Московский комсомолец», «Аргументы и факты», «Собеседник», «Комсомольская правда», «Труд», «Экспресс-газета», «Свободный курс», «Телесемь», «Деловой Бийск».

Научная новизна исследования заключается в том, что в нем предпринята попытка комплексного анализа функционирования метафор в современном публицистическом дискурсе на материале федеральных и местных печатных СМИ.

Практическая значимость исследования состоит в возможности использования его результатов и материалов для самостоятельного изучения студентами особенностей употребления метафор в современных федеральных и местных печатных СМИ.

Структура исследования

Настоящее исследование состоит из «Введения», основной части, которая включает две главы, «Заключения» и «Списка использованной литературы».

Глава 1. Теоретическое обоснование функционирования метафоры в публицистическом дискурсе

1.1. Публицистический функциональный стиль речи

В данной части исследования рассматриваются основные характеристики публицистического функционального стиля речи.

По определению М.Р. Львова, «стиль — это разновидность языка, традиционно закрепившаяся в тех или иных сферах социальной жизни» [51, с. 131].

По утверждению Т.В. Матвеевой, «стиль — это результат языкового варьирования: одна из языковых подсистем, связанная с определенной сферой речевого употребления, целью речевого общения и составом его носителей» [54, с. 464].

Как отмечают Л.А. Введенская и М.Н. Черкасова, в зависимости от целей и задач, которые ставятся и решаются во время общения, происходит отбор различных языковых средств и образуются своеобразные разновидности единого литературного языка, т.е. функциональные стили [14, с. 84].

М.Н. Кожина приводит следующее определение рассматриваемого понятия: «функциональный стиль — это исторически сложившаяся, общественно осознанная речевая разновидность, обладающая специфическим характером, сложившимся в результате реализации особых принципов отбора и сочетания языковых средств, это разновидность, соответствующая той или иной социально значимой сфере общения и деятельности, соотносительной с определенной формой сознания (наука, искусство, право и т.д.)» [39, с. 581].

Таким образом, понятие «функциональный стиль» подчеркивает, что те или иные разновидности языка или речи выделяются на основе той функции, которую выполняет язык или речь в каждом конкретном случае.

Как отмечает Д.Э. Розенталь [61, с. 33], основной языковой функцией, реализуемой в публицистическом стиле речи является языковая функция воздействия (агитации и пропаганды), с которой совмещается чисто информативная функция (сообщение новостей).

Особо следует сказать об экспрессивности, которая в публицистике может быть реализована в разных формах.

Экспрессивность определяется как семантическая категория, характеризующаяся различными формами проявления экспрессивной функции языка, его способностью выражать в содержании языковых единиц многообразие эмоциональных и оценочных отношений субъекта речи (говорящего или пишущего) к тому, что происходит во внешнем или внутреннем мире человека. Известно, что категория экспрессивности способна охватывать все значимые единицы языка (предложения, слова, фразеологизмы, словообразовательные морфемы) и любые элементы языковой структуры [27, с. 18 - 19].

Можно сказать, что специфика публицистической речи заключается именно в особой и намеренной ее выразительности, экспрессивности высказывания.

Необходимо отметить наличие в публицистике совершенно особенных условий языкового творчества. Чаще всего, публицистический дискурс создается в довольно короткие сроки, что часто не позволяет довести обработку языкового материала до определенного идеала. Кроме того, сам печатный орган, в котором публикуются те или иные статьи, создаются не одним корреспондентом, а многими, что делает стиль газеты или журнала довольно пестрым.

Сочетание экспрессивности со стандартизованностью ярче всего проявляется в лексике:

- соединение клише: банковский сектор, рынок государственных бумаг, сфера торговли, правовое государство, процесс пошел, поставить вопрос, здравый смысл и метафор, сравнений, эпитетов: судьбоносная встреча, пульс времени, солдаты удачи;

- высокая книжная, также собственно научная лексика: держава, свершение, созидание; мониторинг, хронический дефицит, приватизация,

потребительская корзина и разговорно-просторечная: бабки, крутой, зеленые [14, с. 99].

Кроме того, публицистический стиль характеризуется широким использованием слов и словосочетаний с переносным значением для создания подтекста (т. е. для выражения внутреннего, подразумеваемого содержания); наличием лексико-фразеологических единиц с оценочным значением, с эмоционально-экспрессивной окраской; распространением бессоюзных сложных предложений, использованием различного рода инверсий (т. е. обратного порядка слов с целью их выделения в предложении [57, с. 510].

Следует также отметить, что публицистический стиль, в отличие, например, от научного сопряжен с простотой и доступностью изложения, нередко использует элементы призывности и декларативности. Его речевая выразительность проявляется в стремлении к новизне изложения, в попытках пользоваться необычными, неизбитыми словосочетаниями, избегать повторений одних и тех же слов, оборотов, конструкций, обращаться непосредственно к читателю или слушателю и т.д. Публицистике присуща общедоступность, ведь она предназначена самой широкой аудитории. Стилистика публицистической речи позволяет реализовывать массовый характер коммуникации [23, с. 207].

Поскольку любой публицистический дискурс направлен на воздействие на того или иного адресата, в нем всегда присутствует открытая оценка объекта изображения. Оценочность особенно остро проявляется в полемике, в критической оценке противоположных мнений, в различных оценках нашей действительности.

Как отмечает М.Н. Кожина, оценочность выражается, прежде всего, в лексике, заключающейся в большей частоте использования качественно-оценочных существительных и прилагательных, а также элитивов, и, кроме того, в отборе фразеологических средств и в особенностях употребления синтаксических средств [38, с. 346 - 347].

Следует отметить, что «характер оценки» в концептуальной картине мира коррелирует с оценочным предикатом в языковой картине мира. При этом оценочные номинации ориентированы на отражение не только эксплицитных, но и имплицитных компонентов оценочной семантики (стереотипов, мотивировок, шкалы оценок), связанных с мыслительной, речевой и психологической составляющими в процессе оценочной деятельности субъекта речи. Шкала оценок качественного спектра осуществляет связь между понятийным смыслом оценки и оценочной семантической категорией, формируя положительную, отрицательную и нормативную зоны ее признаков и являясь одним из параметров системной организации семантического поля оценки.

В процессе умственного акта оценивания говорящий выбирает один из элементов шкалы оценок, сообразуясь с двумя моментами: 1) оценочным стереотипом, постоянно присутствующим в сознании субъекта речи как члена социальной общности, владеющего «вечными» и конкретно-историческими ценностями как «идеалом должного»; 2) эмоциями, являющимися первичными организаторами «движения» признаков ценностного отношения по шкале оценок и источниками «добавочного» эмоционального напряжения, аффекта, свойственного конечным элементам шкалы оценок. Стереотип отражает здесь положение предмета речи - мысли в системе его классификации, с которой на основе опыта жизнедеятельности знакомы все носители данного языка (например, определение сердца сообразно топике как вместилища радостей и печалей, а лиры - как инструмента разбитых сердец в романтической системе общих мест) [27, с. 24 - 25].

Известно, что в состав единиц прагматического (мотивационного) уровня, отражающего интенции и цели автора, его активную позицию в мире и, соответственно, динамику его картины мира, включаются пресуппозиции, дейксис, элементы рефлексии, оценка, «ключевые слова», прецедентные тексты, способы аргументации, «сценарии», планы и программа поведения.

Следует заметить, что в круг объектов оценки входит все, что включено в сферу человеческой жизнедеятельности, в том числе (и прежде всего) сам человек. Оценка охватывает этические, эстетические, утилитарно-прагматические качества личности, которые в публицистическом тексте находят свое непосредственное, «открытое» выражение. При этом оценка может быть соотнесена как с собственно языковыми единицами, так и с семантикой высказываний в очень широком диапазоне значений [16, с. 8].

При этом компонент оценки в публицистических текстах включается в структуру авторской целеустановки [27, с. 30].

1.2. Жанры публицистики

Говоря о жанрах публицистики следует отметить, что в качестве главного из конститутивных признаков речевого жанра необходимо выделить коммуникативную цель.

В соответствии с указанным признаком Т. В. Шмелева противопоставляет четыре типа речевых жанров:

- информативные, основной целью которых являются разного рода операции с той или иной информацией. К числу таких операций можно отнести как ее запрос, так и предъявление, а также ее опровержение или подтверждение;

- императивные. Их цель – оказать влияние на осуществление или неосуществление тех или иных событий, которые необходимы и желательных, или напротив - опасны для кого-то из участников общения;

- этикетные. Целью данных жанров является реализация какого-либо особого поступка в общественной сфере, который предусмотрен этикетом данного социума. К числу таких поступков обычно относятся поздравления, приветствия, извинения и т.п.;

- оценочные. Их целью выступает намерение изменить самочувствие участников общения, соотнося их поступки, качества и все другие манифестации с принятой в данном обществе шкалой ценностей [24, с. 108].

Что же непосредственно касается публицистики, то она представлена множеством жанров, которые, по утверждению О.Н. Григорьевой, можно разделить на пять основных групп:

- 1) газетные жанры (очерк, репортаж, статья, фельетон);
- 2) телевизионные жанры (аналитическая программа, информационное сообщение, интервью, диалог в прямом эфире);
- 3) ораторские жанры (выступление на митинге, публичные выступления политиков, лозунги, тосты, дебаты);
- 4) коммуникативные жанры (пресс-конференция, саммит, встреча без галстука);
- 5) рекламные жанры (рекламный очерк, рекламное объявление) [22, с. 105].

В рамках данной работы исследованию будет подвергнута первая группа жанров публицистики, т.е. газетные жанры.

Следует отметить, что языку всех газетных жанров публицистики присущи следующие основные черты:

- «экономия» языковых средств, что предполагает лаконичность изложения несмотря на высокую степень информативной насыщенности;

- направленность на отбор языковых средств с установкой на высокий уровень их доходчивости до адресата;

- наличие лексических и фразеологических средств, выражающих общественно-политическую тематику, что предполагает переосмысление для целей публицистики языковых средств других функциональных стилей;

- употребление речевых стереотипов и клише, которые характерны для публицистики;

- жанровое разнообразие, а также разнообразие стилистического использования языковых средств: многозначности лексических единиц, ресурсов словообразования (например, авторских неологизмов), эмоционально-экспрессивной лексики и фразеологии;

- совмещение черт публицистического стиля с чертами других функциональных стилей;

- использование изобразительно-выразительных средств языка [61, с. 34].

Любой жанр публицистики неизменно имеет прикладной характер, поскольку направлен на создание у реципиентов определенных (необходимых автору) ментальных и эмотивных конструкций, позволяющих интерпретировать ситуацию в ключе, заданном коммуникатором.

Для того, чтобы целевая аудитория адекватно воспринимала адресованный ей жанр публицистики, коммуникатору необходимо учитывать социокультурные, этнические, интеллектуальные и психоэмоциональные особенности реципиентов. В прямой зависимости от указанных особенностей находится не только содержание публицистического текста, которое должно быть непременно доступно для понимания целевой аудитории, но и его форма, а именно — средства выражения.

Адекватный выбор тех или иных средств выражения зачастую является определяющим фактором в публицистике, поскольку благодаря им осуществляется непосредственное воздействие на аудиторию. Именно грамотный выбор средств выражения содержания позволяет сделать публицистический текст максимально эффективным.

1.3. Средства речевой выразительности в публицистике

В публицистическом дискурсе используются те же средства речевой выразительности, что и в тексте любого другого функционального стиля.

Следует заметить, что слово в процессе своего исторического развития, кроме исходного значения, может приобретать новое, производное значение. Именно слова с производным значением часто и становятся средством

выразительности того или иного текста, и публицистический дискурс не является исключением.

Таким образом, основным средством выразительности в публицистическом тексте являются тропы, под которыми, по утверждению В.Н. Топорова, понимаются такие обороты (образы), которые основаны на употреблении слова (или сочетания слов) в переносном значении и используются для усиления изобразительности и выразительности речи [71, с. 520].

В число тропов традиционно включаются метафора, метонимия, эпитет, гипербола, литота, оксюморон и перифраза).

Рассмотрим все указанные тропы за исключением метафоры, особенности которой будут подробно охарактеризованы в следующей части исследования. Такое рассмотрение необходимо, чтобы более наглядно показать различия между метафорой и другими средствами выразительности.

Итак, метонимия, по определению Н.Д. Арутюновой, метонимия (греч. *metonymia* — переименование) — троп или механизм речи, состоящий в регулярном или окказиональном переносе имени с одного класса объектов или единичного объекта на другой класс или отдельный предмет, ассоциируемый с данным по смежности, сопредельности, вовлеченности в одну ситуацию [4, с. 300]. Например, наименование материала переносится на изделие из этого материала: *люстра из бронзы* (название материала) — *В антикварном магазине продавалась старинная бронза* (изделие из этого материала).

Метонимическим способом возникает и синекдоха (греч. *synekdochē* — букв. сопереимание, соотнесение) — троп, основанный на переносе наименования по принципу смежности с меньшего на большее (части на целое, вида на род, элемента на множество) и наоборот [12, с. 464]. Например: *заниматься вышивкой* — выставка художественной вышивки; *мелькали бушлаты с бескозырками и серые шинели* (т.е. моряки и пехотинцы; в этом случае по части одежды назван человек) и т.д.

Все рассмотренные виды переноса лексического значения имеют непосредственное отношение к тропам, под которыми понимается любая языковая единица, имеющая смещенное значение, то есть второй план, просвечивающий за буквальным значением. Взаимодействие и взаимообогащение двух смыслов является источником выразительности [45, с. 269].

Эпитет (греч. epitheton (onoma) — букв. приложенное, прибавленное) — стилистически значимое слово или словосочетание в синтаксической функции определения или обстоятельства. Например, *Бой идет святой и правый* (Твардовский); ...*И юный град вознесся пышно, горделиво* (Пушкин) [65, с. 640].

Гипербола (от греч. hyperbole — преувеличение) — прием выразительности речи, используемый говорящими (пишущими) с целью создать у слушателей (читателей) преувеличенное представление о предмете речи. Например: *У них клубника с кулак; Вечно ты опаздываешь; Я сто раз тебе говорил* и т.п. [42, с. 80].

Литота (от греч. litotes — простота, сдержанность) — 1) вид тропа, прием выразительности речи, заключающийся в намеренном ослаблении говорящим признака или свойства, о котором идет речь. Достигается с помощью двойного отрицания (*не без умысла, небесполезный, неплохой, неглупый* и т.п.); 2) вид тропа, «обратная гипербола» — прием выразительности речи, намеренное преуменьшение малых размеров предмета речи (*мужичок с ноготок, от горшка два вершка, в двух шагах от сюда* и т.п.) [43, с. 226].

Оскюморон — одна из фигур речи: усиление выразительности за счет объединения в одном словосочетании или в непосредственной близости логически несовместимых, противоречащих друг другу понятий, т.е. тому или иному предмету приписывается несовместимый с ним признак (*живой труп, ужасно обрадоваться, богатые нищие* и т.п.) в результате чего возникает впечатление внутренней противоречивости, а затем их

парадоксально нерасторжимого единства, особого состояния или особого понимания этого явления [54, с. 263].

Перифраза (перифраз) (от греч. *periphrasis* — описательное выражение, иносказание) — стилистический прием, заключающийся в непрямом, описательном, обозначении предметов и явлений действительности (преимущественно эмоционально-экспрессивного, оценочного характера), напр. «зеленый друг» (лес), «второй хлеб» (картошка) и т.п. В перифразе на первый план выдвигается какое-либо качество, сторона описываемого понятия, существенные в данном контексте, ситуации. Основное назначение перифразы — усилить выразительность текста, действенность высказывания. Перифраза функционирует главным образом в языке художественной литературы, в публицистической, устной публичной и разговорной речи [5, с. 371].

Кроме рассмотренных к числу средств выразительности речи, наиболее характерных для публицистического дискурса, можно отнести: вопросы различных типов, повторы, создаваемые средствами разных языковых уровней, аппликации и структурно-графические выделения.

1.4. Метафора как средство речевой выразительности

Одним из наиболее востребованных в публицистике средств речевой выразительности является метафора.

По определению Н.Д. Арутюновой, метафора (от греч. *metaphora* — перенос) — троп или механизм речи, состоящий в употреблении слова, обозначающего некоторый класс предметов, явлений и т.п., для характеристики или наименования объекта, входящего в другой класс, либо

наименования другого класса объектов, аналогичного данному в каком-либо отношении [3, с. 296].

По утверждению Т.В. Матвеевой, метафора — самый распространенный и значимый троп, состоящий в переносном употреблении слов и выражений на основе сходства сопоставляемых явлений. Метафора содержит в себе сравнение, но передает его особым образом: путем создания семантической двойственности слова или выражения. Два плана значения при этом теснейшим образом связаны между собой, но сами сравниваемые явления нередко очень далеки друг от друга, принадлежат разным смысловым сферам [54, с. 206].

С.И. Кормилов приводит следующее определение рассматриваемого понятия: метафора (греч. *metaphora* — перенос) — наиболее распространенный троп, основанный на принципе сходства, аналогии, реже — контраста явлений [41, стб. 533].

Как отмечает Н.Д. Арутюнова, ассоциируя две различные категории объектов, метафора семантически двойственна. Двуплановость, составляющая наиболее существенный признак «живой» метафоры, не позволяет рассматривать её в изоляции от определяемого. В образовании и соответственно анализе метафоры участвуют четыре компонента: основной и вспомогательный субъекты метафоры, к которым применяются парные термины (*буквальная рамка и метафорический фокус, тема и «контейнер», референт и коррелят*), и соотносимые свойства каждого объекта или класса объектов. Эти компоненты не полностью представлены в структуре метафоры, в частности остаются необозначенными свойства основного субъекта метафоры, составляющие её семантику. Вследствие этого метафора допускает разные толкования [3, с. 296].

Образ, который лежит в основе метафоры сам по себе не может стать означающим некоторого смысла, что и отличает метафору от символа. В метафоре устойчивым является не сам образ, а его языковое значение. Оно прямо ассоциируется со словом как своим означающим. В символе же

напротив - устойчив образ, выполняющий функцию означающего. Поэтому символ может быть не только назван, но и изображён [3, с. 296].

По утверждению Е.В. Темновой, метафоры представляют собой мост от незнакомого к уже знакомому, от очевидного к менее очевидному. В метафоре через один конкретный признак именуемого объекта выражается весь его обобщенный образ. Поэтому метафора по своей природе не языковое, а концептуальное явление. Метафоры также являются способом категоризации объектов действительности, т.е. средствами обобщения, группирования, типизации и т.д. объектов или явлений окружающего мира, что делает ее важным элементом логики и инструментом познания [69, с. 50].

Большинство исследователей выделяют, в качестве ведущего, эмоционально-оценочный компонент в семантике метафоры, отдавая ей должное как аксиологическому средству воздействия [35, с. 14].

Н.Д. Бессарабова [6] выделяет несколько основных признаков метафоры. Рассмотрим их подробнее.

Итак, первым основным признаком Н.Д. Бессарабова называет признак семантической двуплановости (образности). Рассматриваемый признак должен прежде всего обнаруживаться в толкованиях основного и переносного значений, в той части толкований, которая содержит либо какие-то общие для обоих значений слова, либо какие-то семантические «намёки», которые бы указывали на связь значений, на то, что одно из них играет роль определяющего, мотивирующего значения [6, с. 34 - 35].

Действительно, можно привести немало толкований, когда прямое и переносное значения раскрываются таким образом, что вырисовываются их общие семантические черты. Так, основное и переносное значения в слове «пульс» объединены представлением о «ритме, темпе»; в слове «истерия» — о «безудержном, болезненном, бесконтрольном проявлении чего-либо»; в слове «изнанка» — о «скрытой, внутренней, оборотной стороне чего-либо». Каждая метафора использовала такие элементы прямого значения, которые послужили опорными семами [6, с. 35].

Как свидетельствуют толковые словари, семантическая двуплановость метафоры не всегда осуществляется в рамках схемы «основное - переносное (производное) значения» в пределах одного и того же слова. Мотивировку, обоснование смыслового сдвига нередко следует искать в основном или производном значениях родственного метафоре слова [6, с. 38].

Вторым основным признаком метафоры Н.Д. Бессарабова называет признак отвлеченности.

Дело в том, что в процессе метафоризации (слово как бы проделывает огромную семантическую работу), — его значение становится более обобщенным и тем самым менее определенным. Чтобы подчеркнуть качественное преобразование основного значения, в словарное толкование его переносного значения нередко вводятся местоимения «какой-либо», «что-либо», «чем-нибудь», «о том, что» и т.д., подчеркивающие отвлеченность этого значения [6, с. 47].

Следует также отметить и неучастие всего смыслового объема основного значения в формировании метафоры. Все, что составляет материальную, предметную сторону содержания и так необходимо для существования исходного, вещественного значения, как показывают толковые словари, остается за пределами переносного значения, не нуждающегося в подобных смысловых компонентах. Смысловые компоненты конкретизирующего, уточняющего характера [6, с. 47].

Тенденция к развитию в слове более общего (по сравнению с номинативным) содержания охватывает все значения метафорического типа.

Третьим основным признаком метафоры является признак экспрессивности.

Как отмечает А.И. Ефимов, метафора не называет, а главным образом характеризует. Метафорические значения экспрессивны; в них заложены оценочно-характеристические признаки [28, с. 103].

Опираясь на толкования основного и переносного значений, сравнивая их, можно проследить становление оценочных качеств метафорического

значения. Мы видим, как метафора заостряет внимание на какой-то семантической черте, семе (семах), заключенной в основном значении. Как эта общая сема гипертрофируется, становится ведущей в самом метафорическом значении, благодаря чему и развиваются оценочные качества, каких слово не имело в основном значении [6, с. 52].

1.5. Особенности публицистической метафоры

Употребление метафоры в публицистическом дискурсе имеет некоторые особенности. Как отмечает Е.В. Темнова, в текстах публицистического дискурса роль метафоры необходимо рассматривать в триединстве функционального, прагматического и когнитивного подходов, определяя ее не только как инструмент категоризации, а, следовательно, осуществления номинации, но также как культурную парадигму, объединяющую фоновые знания всего человечества в целом и отдельной

культурно-этнической общности, в частности, учитывая интересы и знания которой, авторы публикаций должны осуществлять коммуникацию [69, с. 50 - 51].

Так, среди образных средств, формирующих экспрессивность, эмоциональность языка современной прессы, центральное место, безусловно, занимает метафора. В газетных статьях метафора может служить средством украшения текста и средством активизации внимания читателя. Благодаря своей фигуральности, небуквальности метафора может выполнять прагматическую функцию сглаживания наиболее острых политических высказываний, затрагивающих спорные политические проблемы, минимизируя ответственность журналиста за возможную буквальную интерпретацию его слов адресатом [58, с. 173 - 174].

Как отмечает Н.Д. Бессарабова, под пером журналистов свободно «уживаются» самые разнообразные названия предметов, лиц, животных, частей их организма, названия явлений природы и т.д. Впечатление пестроты усиливается и разнообразием слов с точки зрения происхождения, степени устарелости и новизны, экспрессивно-стилистической окраски [6, с. 125].

Так, по утверждению Н.Д. Бессарабовой, метафоры-существительные, используемые в публицистике, образуют три тематических класса, условно обозначаемые: 1) Неживая природа; 2) Человек и животный мир; 3) Предметы [6, с. 125].

К первому тематическому классу предлагается отнести названия:

- процессов, происходящих в природе (одни из них носят стихийный характер, другие могут быть вызваны деятельностью человека): буря, ветер, вихрь, коррозия, огонь, пожар, прибой, прилив, пламя, сквозняк, смерч, толчок, тайфун, шквал, эрозия и др.;

- участков земной поверхности: вершина, водораздел, вулкан, гора, недра, пропасть, ущелье и др.;

- участков водной поверхности, природных или созданных человеком: айсберг, болото, дно, исток, канал, лагуна, море, трясина и др. К этой же

группе примыкают названия водных масс, находящихся в движении: волна, водоворот, каскад, омут, поток, пучина, родник, течение и др.;

- планет, физических явлений, происходящих в атмосфере: звезда, закат, заря, молния, небосклон, светило, туча и др.;

- растений (семян, частей растений и плодов, а также скоплений растительности): апельсин, букет, верхушка, ветвь, гриб, дерево, дебри, джунгли, зерно, корень, лимон, отпрыск, цветок, чертополох и др.;

- минералов, ископаемых, как ценных, так и применяемых в народном хозяйстве: бриллиант, гранит, жемчужина, магнит и др.;

- веществ, а также осадков, остатков от использованных веществ: бальзам, гуща, гашиш, дрожжи, закваска, кровь, краска, муть, остаток, румяна, шелуха, яд и др. [6, с. 125 - 126].

Ко второму классу относятся названия:

- высших титулованных особ: барон, владыка, герцог, король, князь, лорд, царица и др.;

- лиц, состоящих в родстве: брат, близнец, дите, детище, отец, сын и др.;

- лиц, имеющих отношение к религии, культуре: жрец, кардинал, оракул, патриарх, проповедник, пророк и др.;

- мифических, сказочных существ: божество, ведьма, гигант, оборотень, творец, чудовище и др.;

- лиц военной профессии: воин, волонтер, диверсант, капитан, крестоносец, ландскнехт, подрывник, рыцарь, старшина и др.;

- лиц музыкальной профессии: бард, барабанщик, менестрель, певец, песнопевец, трубадур и др.;

- лиц, неполноправных по своему социальному, общественному положению: жертва, изгой, лакей, пленник, прислужник, раб, холоп и др.;

- животных и насекомых, включая вымерших: акула, волк, горилла, динозавр, зебра, зубр, змея, кит, кот, крокодил, мамонт, мастодонт, пантера, паук, рыба, стрекоза, стервятник, спрут, хищник, ястреб, ягуар и др.;

- частей тела человека и животного (насекомого), компонентов организма: артерия, брюхо, горло, глаз, крыло, мускулатура, мускулы, пасть, пульс, подбрюшье, поры, сердце, скелет, спина, тело, хвост, чешуя, чрево, щупальце и др.;

- физических и психических свойств, присущих человеку или животному: визг, воркование, голос, гримаса, дыхание, жажда, жест, каприз, коварство, нюх, плач и др. К указанной теме можно отнести ряд групп, названия из которых имеют отношение к человеку и животному. Несколько групп образуют медицинскую тематику. Это названия заболеваний с их проявлениями: аллергия, зуд, истерия, лихорадка, метастаз, проказа, психоз, приступ, опухоль, инфаркт, сыпь, спазм, паралич, чума и др. Названия болезненных состояний: агония, гнойник, дряхлость, давление, летаргия, мигрень, недуг, нездоровье, синдром и др. Названия способов медицинского вмешательства для исцеления: ампутация, вливание, инъекция, облучение, пилюля, припарка, реанимация, рецепт и др.;

- названия, связанные с акробатикой, хореографией, цирком: акробат, балансирование, дрессировщик, кульбит, пируэт, сальто-мортале, трюк, эквилибристика и др. [6, с. 126 - 127].

К третьему классу относятся названия:

- средств и способов передвижения: воз, колесница, колымага, корабль, локомотив, обоз, ракета, упряжка, флагман и др.;

- крупных территорий, наследуемых владений со всем имуществом: вотчина, герцогство, империя, королевство, подворье, царство и др.;

- особого рода вместилищ: кошелек, карман, мошна, мешок, сундук и др.;

- особого рода вместилищ, в которых кого-либо, что-либо выращивают, хранят, готовят и т.п.: гнездо, заповедник, инкубатор, кормушка, кухня, колыбель, обитель, рассадник, теплица и др.;

- предметов, предназначенных для удержания, ловли: западня, капкан, ловушка, мышеловка, ошейник, петля, сеть, тенета и др.;

- сооружений, призванных служить защитой, опорой, а также частей таких сооружений: бастион, крепость, окоп, подпорка, столп, твердыня, устои, фундамент, цитадель и др.;

- разного рода преград, помех: барьер, баррикада, балласт, завал, преграда, ширма, шлюз, шоры и др.;

- предметов военного, боевого назначения: бумеранг, копье, ми- на, обойма, пика, шлем, щит и др.;

- инструментов, механизмов, а также деталей к ним: буравчик, двигатель, колесо, маховик, машина, механизм, орудие, отмычка, пружина, рычаг, стержень, треугольник, штурвал и др.;

- предметов разнообразного бытового и хозяйственного назначения: занавес, кукла, метла, мясорубка, погреб, покрывало, путало, сито, стол, топор и др. [6, с. 127 - 128].

Следует заметить, что перечисленные группы не исчерпывают полного набора метафор, используемых в публицистическом дискурсе, а дают лишь представление о нем. Кроме того, использование тех или иных метафор с течением времени меняется и потому дать исчерпывающее описание всех метафор, используемых в публицистике, не представляется возможным.

Л.А. Нестерская справедливо отмечает, что метафора — не только прием изображения, это способ мышления, способ восприятия мира. Метафора социальна. Именно метафора является отражением картины мира в общественном сознании, именно метафора показывает, какова она, эта картина [58, с. 174].

Самый распространенный тип публицистической метафоры в современной российской прессе — это в основном двучленные метафоры: *корабль реформ, здание экономики, вирус большевизма*.

Характерно, что весь «арсенал» метафор используется, прежде всего, для изображения негативных сторон жизни общества: *«Впереди маячит паралич экономики», «Больная, издерганная страна нуждается не в шоко-, а в психотерапии»* и т.д. [58, с. 174].

1.6. Классификации метафор

Построить классификацию означает выявить параметры, по которым могут быть подразделены и сгруппированы соответствующие объекты. Свода параметров, по которым может производиться классификация метафор, до сих пор не имеется.

По утверждению В.П. Москвина, система параметров классификации метафорических наименований определяется четырьмя обстоятельствами: своеобразием планов *содержания* (1) и *выражения* (2), сильной

зависимостью от *контекста* (3), а также *функциональной* спецификой (4) метафорического знака [56, с. 112].

Содержательный план метафорического наименования составляют две мысли, которые касаются различных предметов, но действуют сообща. Основная особенность содержания таких наименований заключается в их смысловой двуплановости, «игре» переносного и буквального значений слова, смысла и образа, в одновременном указании на основной и вспомогательный субъекты образного сравнения, лежащего в основе метафоры. В отличие от сравнения, метафора «не сопоставляет ещё друг с другом образ и смысл, а даёт нам лишь образ, опуская настоящий смысл последнего; однако благодаря связи, в которой дан образ, метафора позволяет в самом образе сразу же распознать смысл, который действительно имеется в виду, хотя он явно не указан. С названной особенностью устройства содержательной структуры метафорического знака связан целый ряд параметров и, соответственно, направлений семантической классификации метафор [56, с. 112].

Следует заметить, что метафоры в лексико-семантическом плане имеют сложную структуру, потому что обладают экспрессивно-оценочной и смыслопроизводной функцией [33, с. 29].

Одно из направлений семантической классификации предполагает группировку метафор по тематической принадлежности вспомогательного субъекта (иначе говоря — в соответствии с тематической соотнесенностью сравнения, лежащего в их основе). Классификация метафор по вспомогательному субъекту представляет интерес не только для филолога, но также и для историка, культуролога, поскольку из совокупности метафор, ставших в языке узуальными, можно видеть, какие интересы преобладали в народе в ту или иную эпоху, какие идеалы были заложены в основу культуры на том или ином этапе её развития [56, с. 112 - 115].

Другим направлением семантической классификации является классификация метафор по основному субъекту. При классификации метафор

по основному субъекту в качестве последнего могут выступать, в частности, такие понятия, как, например, красный цвет (*вишнёвая шаль, брусничное платье, коралловые губы, рубиновые ягоды клюквы*); неопределенно большое количество (*море людей, горы книг, армия муравьев*); смерть (*уйти из жизни, уснуть вечным сном*) и др. Характер вспомогательного субъекта при этом не учитывается [56, с. 115].

Третьим направлением семантической классификации метафор является классификация метафор по степени смысловой удалённости основного и вспомогательного субъектов.

Дело в том, что метафорическая номинация может осуществляться двумя принципиально разными способами. Во-первых, за счёт внутренних резервов семантической микросистемы; такую метафору мы выше назвали внутренней, или внутриклассовой. К примеру, семантическое поле «Власть» включает, в числе прочих средств, глаголы руководства *командовать, управлять, дирижировать, править, заведовать, повелевать* и др. Если вместо какого-либо из глаголов данной группы, например, глагола *руководить*, метафорически употребляется другой глагол этого же семантического класса, к примеру, *дирижировать*, то мы имеем дело со случаем внутренней метафоры: *Такие квалификаторы узурпируют право с милицейской палочкой дирижировать движением в науке* (Д. С. Лихачёв). Метафора *чума двадцатого века* в значении «СПИД» также является внутренней, поскольку образована путём внутриклассового переноса в пределах лексико-семантической группы наименований болезней [56, с. 120 - 121].

Во-вторых, метафорическая номинация может осуществляться путём использования средств другой семантической микросистемы или поля. К примеру, если вместо глагола руководства употребляется глагол вращения (*вертеть, крутить, ворочать*), то перед нами — один из случаев метафоры, которую можно назвать внешней, поскольку источником образования этого вида метафоры явились средства семантического поля «Движение», т. е.

средства «внешние» по отношению к семантическому полю «Власть». Например: *Гвардейцами руководили два брата Орловы, а ими в свою очередь вертела сама Екатерина* (В. Я. Шишков). Внешняя метафора, основанная на межклассовом переносе, зачастую сближает понятия, «вне риторической ситуации не поддающиеся сближению»: *Разлука — младшая сестра смерти* (О. Мандельштам). В подобных случаях «реконструкция опущенных членов аналогии в новой метафоре может... представлять значительные трудности, особенно там, где творец опирается не на общий опыт, а на индивидуальное ощущение подобия, связывая друг с другом далекие понятия в сильно сжатой форме». Видом внешней метафоры является семантический ассонанс, построенный на отдалённых ассоциациях, «смутных аналогиях, порой совершенно нелогичных»: *В кабаках, в переулках, в извивах В электрическом сне наяву Я искал бесконечно красивых И бессмертно влюблённых в молву* (А. Блок). Отсутствие опорного контекста при семантическом ассонансе усиливает его нарочитую неясность: *в извивах улиц (?)*, *мечты (?)*; *в электрическом сне* опьянения (?), освещения (?). В таких случаях «поэтический образ досоздаётся каждым» и «только анализируя прямые значения метафор, можно как-то приблизиться к замыслу поэта». Считается, что «самые прекрасные образы — те, что самым прямым и быстрым путём соединяют элементы действительности, далеко отстоящие друг от друга». Семантический ассонанс, являющийся приёмом такого соединения, особенно характерен для символизма, одним из эстетических принципов которого было, по определению Вяч. Иванова, «соединение по преимуществу, соединение в прямом и глубочайшем значении этого; слова». Таким образом, внутренняя метафора связывает единицы одного семантического класса, внешняя — двух разных классов (полей) [56, с. 121 - 122].

Четвертым направлением семантической классификации метафор является классификация по вспомогательному и основному субъектам. Данный тип классификации связан с выявлением лексических групп, способ-

ных принимать переносные значения по формулам переноса «класс (значение) А > класс (значение) Б», напр., «вращение > управление»: *вертеть мужем, ворочать полком, крутить подружками*; «водное пространство > неопределенно большое количество»: *море цветов, озеро слез, людской океан*; «уход > смерть»: *уйти из жизни, отправиться к праотцам, отойти в вечность* и т. д. [56, с. 126]

Пятым направлением семантической классификации метафор является классификация по степени целостности внутренней формы. В соответствии с данным направлением выделяются следующие типы метафор.

1. Образные, в полной мере сохраняющие двуплановость содержания и, соответственно, свою внутреннюю форму: *Человек человеку волк; золото волос*. Образность такого рода метафор поддерживается ясной, ощущаемой большинством носителей языка связью с производящими единицами (*волк* «животное», *золото* «металл»). Представляется, что активное употребление производного слова укрепляет ассоциативную связь переносного (в частности, метафорического) наименования с его основным субъектом, что автоматически приводит к ослаблению ассоциативной связи данного наименования со вспомогательным субъектом.

По степени освоенности лексической системой языка образные метафоры подразделяются на два разряда.

а) Оказиональные метафоры. Оказиональные метафоруупотребления представляют собой выразительный стилистический комплекс на основе словесного образа. Оказиональность - это всегда новое, авторское, непознанное, непривычное в языке. Одна из особенностей таких метафор в том, что нетрадиционная форма наименования дополнительно создает эффект парадокса и способствует привлечению внимания слушателя к предмету сообщения [31, с. 99].

Такие метафоры часто бывают «основаны на индивидуальноавторских представлениях о свойствах обозначаемого, поэтому они принимаются «общим» языком крайне редко» [68, с. 282], а потому принадлежат к разряду

так называемых «вечных неологизмов» и своей образности никогда не утрачивают: *Ситец неба, березовый ситец* (С. Есенин).

б) Узуальные. Узуальные метафороупотребления представляют собой привычную, санкционированную узусом форму словоупотребления, в которой отсутствует элемент оригинальности и индивидуального творчества [31, с. 105].

Таким образом, узуальные метафоры — либо общеупотребительные, либо получившие распространение в одной из функциональных подсистем языка: в том или ином языке для специальных целей.

Узуальные метафоры являются источником стёртых метафор, которые находятся в процессе утраты смысловой двуплановости и внутренняя форма которых ощущается уже не всеми носителями языка. И поэты, и журналисты нередко пытаются обновить утрачивающие выразительность образные средства [56, с. 134].

Структурная классификация метафор опирается на особенности их внешней структуры. В структуру метафоры входят два компонента: слово-параметр (метафоризируемый компонент словосочетания, слово в переносном значении) и слово-аргумент (опорное слово, семантически ключевое слово).

В.П. Москвин с точки зрения структурной классификации (которую он называет формальной) предлагает классифицировать метафоры по количеству единиц-носителей метафорического образа различаются метафора простая («одиночная», «одночленная», «изолированная»), в которой план выражения представлен одной единицей (*золото заката, море цветов*), и метафора развернутая, в которой носителем образа является группа ассоциативно (напр., тематически или в рамках «семантического поля») связанных единиц: *Парадом развернув моих страниц войска, я прохожу по строчечному фронту* (В. Маяковский); *Те, кто надел шоры, пусть помнит, что в комплект ещё входят удила и кнут* (С. Е. Лец) [56, с. 135].

Кроме того, В.П. Москвин утверждает, что по уровневой принадлежности единицы, выступающей носителем метафорического образа, можно выделить словесные метафоры (*вертеть мужем*), метафоризированные словосочетания (*вертеть хвостом*), фразовые, или «сентенциональные» (*На ловца зверь бежит*) и текстовые метафоры (аллегорические притчи, басни); как видим, объектом метафоризации могут выступать единицы двух языковых уровней: слово (лексический уровень), а также словосочетание, фраза и текст (синтаксический уровень) [56, с. 135 - 136].

Словесные метафоры по частеречной принадлежности принято подразделять на субстантивные, адъективные и глагольные, по синтаксической функции словесных метафор выделяют предикативные метафоры, по грамматической форме слова-аргумента при субстантивной метафоре — генитивные метафоры. Так, на основе сравнения *Твои руки холодны, как лёд* образуются следующие грамматические реализации соответствующей метафорической аналогии: 1) *Твои руки — настоящий лёд* (субстантивная предикативная метафора); 2) *лёд твоих <холодных> рук* (генитивная метафора); *ледяные руки* (адъективная метафора) [56, с. 136].

В.П. Москвин в числе прочих в рамках формальной классификации выделяет также незамкнутую и замкнутую метафору, отмечая, что ближайший контекст незамкнутой метафоры не раскрывает её смысла: *В траве брильянты висли*. Особенность такой метафоры состоит в отсутствии опорного контекста — ключевого слова, подсказывающего её смысл. Подстановка этого слова превращает метафору в замкнутую, а фразу делает однозначной: *брильянты росы (дождевых капель, воды, слёз)* [56, с. 138].

Что касается функциональной классификации метафор, то она имеет три основные задачи:

1) номинация объекта. Используемая в такой функции метафора существует лишь в момент наименования, осуществив эту функцию она

утрачивает внутреннюю форму, «угасает». Такая метафора называется номинативной [33, с. 63];

2) познавательная. В этом случае метафора служит как бы теоретической моделью для предсказания свойств еще не познанного объекта и включения его в некоторый класс. Такая метафора называется познавательной (когнитивной) [33, с. 66];

3) образная интерпретация знакомых, привычных объектов, подчеркивание их индивидуальности. В этом случае объект получает два наименования: прямое (первичное) и образное (вторичное), приглашающее к особому как бы «удвоенному» видению мира. Образная метафора основана на обязательной двуплановости значения [33, с. 72].

По утверждению В.П. Москвина, рассмотрение метафор в телеологическом аспекте (греч. *telos* – «цель») предполагает их классификацию по цели, с которой они используются в речи, т. е. по функциональному параметру. С этой точки зрения выделяются следующие типы метафор:

- номинативная, используется для того, чтобы ни один предмет не оставался без обозначения;

- оценочная несет в себе отражение позиции автора по отношению к тому или иному объекту или явлению действительности;

- декоративная служит средством эстетического отражения действительности и украшения речи [56, с. 157].

Выводы по первой главе

В процессе теоретического обоснования функционирования метафоры в публицистическом дискурсе были сделаны следующие выводы.

1. Функциональный стиль - это исторически сложившаяся, общественно осознанная речевая разновидность, обладающая специфическим характером, сложившимся в результате реализации особых принципов отбора и сочетания языковых средств, это разновидность, соответствующая той или иной социально значимой сфере общения и деятельности, соотносительной с определенной формой сознания.

2. Основной языковой функцией, реализуемой в публицистическом стиле речи является языковая функция воздействия (агитации и пропаганды), с которой совмещается чисто информативная функция (сообщение новостей).

3. Жанры публицистики можно разделить на пять основных групп: 1) газетные жанры; 2) телевизионные жанры; 3) ораторские жанры; 4) коммуникативные жанры; 5) рекламные жанры.

4. Основным средством выразительности в публицистическом тексте являются тропы, в число которых традиционно включаются метафора, метонимия, эпитет, гиперболола, литота, оксюморон и перифраза, а также некоторые другие.

5. Метафора - троп, состоящий в переносном употреблении слов и выражений на основе сходства сопоставляемых явлений. Метафора содержит в себе сравнение, но передает его особым образом: путем создания семантической двойственности слова или выражения. Два плана значения при этом теснейшим образом связаны между собой, но сами сравниваемые явления нередко очень далеки друг от друга, принадлежат разным смысловым сферам.

6. Среди образных средств, формирующих экспрессивность, эмоциональность языка современной прессы, центральное место, безусловно, занимает метафора. В газетных статьях метафора может служить средством украшения текста и средством активизации внимания читателя. Благодаря своей фигуральности, небуквальности метафора может выполнять прагматическую функцию сглаживания наиболее острых политических высказываний, затрагивающих спорные политические проблемы, минимизируя ответственность журналиста за возможную буквальную интерпретацию его слов адресатом.

7. Система параметров классификации метафорических наименований определяется четырьмя обстоятельствами: своеобразием планов содержания и выражения, сильной зависимостью от контекста, а также функциональной спецификой метафорического знака.

Глава 2. Исследование особенностей употребления метафор в публицистическом тексте

2.1. Исследование метафор, употребляемых в федеральных и местных печатных средствах массовой информации

В данной части исследования представлены метафоры, выявленные при анализе публицистических текстов федеральных и местных средств массовой информации, в число которых вошли следующие издания: «Московский комсомолец», «Аргументы и факты», «Собеседник», «Комсомольская правда», «Труд», «Экспресс-газета», «Свободный курс», «Телесемь», «Деловой Бийск».

Анализ выявленных метафор проведен по следующим критериям:

- 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа (метафора простая / метафора развернутая);
- 2) по частеречевой принадлежности (субстантивная (с возможными разновидностями – генитивной и предикативной) / адъективная / глагольная);
- 3) в зависимости от степени раскрытия смысла (незамкнутая / замкнутая);
- 4) по функциональному назначению (номинативная / познавательная / образная);
- 5) по цели (номинативная / оценочная / декоративная);
- 6) по тематическому принципу (1-й тематический класс - неживая природа / 2-й тематический класс - человек (и всё, что связано с его деятельностью и не может при этом быть отнесено к другим классам) и животный мир / 3-й тематический класс - предметы).

Материалом для анализа послужили 100 выявленных в местных и федеральных СМИ метафор. Результаты проведенного анализа представлены ниже.

1. *Чистка*. Контекст: *Только за декабрь 2013 года жертвами объявленной новым руководством Центробанка «чистки» пали 5 финансовых организаций.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - познавательная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть сходство между процессом лишения лицензии нескольких банков с очищением банковской сферы от учреждений, не соответствующих определенным нормам и стандартам. Кроме того, здесь

просматривается параллель со сталинскими «чистками». Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между очисткой каких-либо поверхностей, помещений и т.д. и устранение недобросовестных финансовых организаций.

2. Пали. Контекст: Только за декабрь 2013 года жертвами объявленной новым руководством Центробанка «чистки» пали 5 финансовых организаций.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - глагольная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - познавательная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае как бы подчеркивает сходство между учреждением и человеком, являясь своего рода олицетворением (слова «пали» в прямом значении употребляется только по отношению к человеку, в остальных случаях – упали). Можно также отметить и несколько возвышенный стиль данного слова. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между смертью человека и прекращением существования юридического лица.

3. *Серпентарий*. Контекст: *Один из известных правозащитников недавно назвал колонии для бывших сотрудников правоохранительных органов серпентариями.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть сходство между колонией для бывших сотрудников правоохранительных органов и помещением для содержания змей. Получается, что автор имплицитно сравнивает этих бывших сотрудников со змеями. Таким образом, данная метафора по своему характеру является экспрессивно-оценочной, поскольку учитывает психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между колонией для бывших сотрудников правоохранительных органов и помещением для содержания змей.

4. *Генератор*. Контекст: *Другими словами, сейчас эти компании – генератор инвестиций, замены им заморозка тарифов не дает.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности – субстантивная генитивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 3-й тематический класс (предметы).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть сходство между учреждением и генератором, вырабатывающим энергию. Т.е. автор указывает на то, что без данных

компаний энергии (инвестиций) станет гораздо меньше. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку интеллектуальные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между прибором, вырабатывающим электричество и финансовыми компаниями, создающими выгодные условия для инвестирования.

5. Баранка. Контекст: В результате пункт 2.5. Правил дорожного движения получился на редкость понятным: «выбросить» на дорогу красный треугольник обязан тот гражданин, который крутил баранку (то есть управлял машиной) и в момент управления получил удар в бок или прочие части автомобильного тела.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – номинативная; 6) по тематическому принципу - 3-й тематический класс (предметы).

Использование метафоры в данном случае направлено на более доходчивый до реципиента стиль изложения, поскольку слово «баранка» как для автомобилистов, так и для пешеходов, порой гораздо более понятно, чем термин «рулевое колесо». Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является внешнее сходство между рулевым колесом автомобиля и продуктом питания.

6. Автомобильное тело. Контекст: В результате пункт 2.5. Правил дорожного движения получился на редкость понятным: «выбросить» на дорогу красный треугольник обязан тот гражданин, который крутил

баранку (то есть управлял машиной) и в момент управления получил удар в бок или прочие части автомобильного тела.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - развернутая; 2) в зависимости от степени раскрытия смысла – замкнутая; 3) по функциональному назначению - номинативная; 4) по цели – номинативная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае призвано подчеркнуть сходство между автомобилем и человеком. В некотором роде данная метафора сходна с таким приемом выразительности, как олицетворение. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между телом человека и автомобиля.

7. Заморозка. Контекст: Другими словами, сейчас эти компании – генератор инвестиций, замены им заморозка тарифов не дает.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности – субстантивная генитивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – декоративная; 6) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора показать сходство между запретом на повышение цен и таким явлением, как заморозка воды и т.п. Можно отметить и некоторые параллели: нефть и вода, деньги и вода. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, интеллектуальные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между заморозкой чего-либо (например, продуктов для их длительного хранения) и установления пределов роста тарифов.

7. *Козыри*. Контекст: *Как подчеркивали выступающие, у алтайского туризма много «козырей» для успешного развития.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - незамкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае призвано подчеркнуть большие возможности указанной сферы экономики (туризма), которые сравниваются с козырями. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между козырными картами и преимуществами в определенной сфере экономического развития.

9. *Тыл*. Контекст: *Очень часто у ребенка нет тыла в семье.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - номинативная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае направлено сразу на две цели: во-первых, подчеркнуть сходство семьи и тыла как противоположность фронту во время боевых действий, во-вторых, имплицитно сравнить то, что вне семьи с боевыми действиями (фронтом). Можно сказать, что всю

внешнюю (вне семьи) жизнь автор расценивает как арену военных действий, а семью – как некую тихую гавань, тыл, место, где можно отдохнуть от войны и набраться сил. Таким образом, данная метафора по своему характеру является экспрессивно-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между тылом на фронте и местом, где ребенок может отдохнуть от негативных воздействий извне.

10. *Соки.* Контекст: *Можно спокойно ездить по всему миру, знать, любить, уважать и исследовать другие культуры, других людей, другую музыку, но важно понимать, что у тебя есть база, из которой ты берешь все свои соки, токи, где ты заземляешься.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности – субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - незамкнутая; 4) по функциональному назначению - номинативная; 5) по цели – номинативная; б) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае призвано подчеркнуть глубинный характер творчества, поскольку слово «соки» здесь может рассматриваться как мощный символ, некая аллегория, связанная с чем-то природным, глубинным, и в то же время, питающим и поддерживающим все живое. Таким образом, данная метафора по своему характеру является и смыслопроизводной и эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, как социокультурные и этнические, так и психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между соками, которые питают дерево, и теми влияниями, которые подпитывают жизненные силы человека.

11. *Токи*. Контекст: *Можно спокойно ездить по всему миру, знать, любить, уважать и исследовать другие культуры, других людей, другую музыку, но важно понимать, что у тебя есть база, из которой ты берешь все свои соки, токи, где ты заземляешься.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности – субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - незамкнутая; 4) по функциональному назначению - номинативная; 5) по цели – номинативная; б) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае, так же, как и в предыдущем, призвано подчеркнуть глубинный характер творчества, поскольку слово «соки» здесь может рассматриваться как мощный символ, некая аллегория, связанная с чем-то природным, глубинным, и в то же время, питающим и поддерживающим все живое. Таким образом, данная метафора по своему характеру является и смыслопроизводной и эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, как социокультурные и этнические, так и психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между электрическим током, благодаря которому работает техника, и теми воздействиями, которые подпитывают жизненные силы человека.

12. *Рай*. Контекст: *Это настоящий рай для атлетов.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности – субстантивная предикативная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; б) по тематическому принципу - 3-й тематический класс (предметы).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора сравнить условия для тренировок с раем, благодаря их комфортности для атлетов. Таким образом, данная метафора по своему характеру является и

эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между известным библейским местом и тренировочным комплексом.

13. *Зависшие*. Контекст: *Физическим лицам средства, «зависшие» на счетах в «умерших» банках, вернут: для таких случаев у нас есть Агентство по страхованию вкладов (АСВ), которое гарантирует сохранность вкладов в размере до 700 тысяч рублей.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности – адъективная (хотя и представляет собой причастие); 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть сходство между невостребованными средствами и каким-либо «зависшим» предметом. Таким образом, данная метафора по своему характеру является и смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между каким-либо предметом, прекратившим свое движение в пространстве по причине зависания, и финансовыми средствами, которые также прекратили свое движение по счетам.

14. *Умерший*. Контекст: *Физическим лицам средства, «зависшие» на счетах в «умерших» банках, вернут: для таких случаев у нас есть Агентство по страхованию вкладов (АСВ), которое гарантирует сохранность вкладов в размере до 700 тысяч рублей.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности – адъективная (хотя и представляет собой причастие); 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае направлено на подчеркивание сходства между кредитной организацией и человеком. В некотором роде такую метафору можно назвать олицетворением. Таким образом, данная метафора по своему характеру является и смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между прекратившими свою деятельность финансовыми организациями и смертью человека.

15. Перегреет. Контекст: *Эта сумма просто перегреет рынок.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - глагольная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - познавательная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть сходство между физическими и экономическими процессами. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между сильным нагревом, который может привести к негативным последствиям, и ситуацией на финансовом рынке.

16. *Напороться.* Контекст: *Об этом документе много писали, не стоит напоминать основные его положения, тем более, что на них могут напороться многие.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - глагольная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора оценить степень опасности упомянутого документа. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между неосторожными действиями человека в бытовой и правовой сферах.

17. *Телега.* Контекст: *Например, американцы – молодая нация, она выросла и живет на колесах, а россияне как ездили, так и ездят на «телегах».*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 3-й тематический класс (предметы).

Использование метафоры в данном случае призвано подчеркнуть уровень развития отечественного автопрома. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между таким средством передвижения, как телега, и современным автомобилем.

18. *Перешагнуть*. Контекст: *В некоторых федеральных землях «экологи» до сих пор не могут перешагнуть через барьер в 5%.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - глагольная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – номинативная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть наличие определенных препятствий, которые некоторые не могут «перешагнуть». Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между перешагиванием человеком какого-либо препятствия и преодолением избирательного барьера.

19. *Чёрные археологи*. Контекст: *Чёрные археологи не беспокоят?*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - развернутая; 2) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 3) по функциональному назначению - познавательная; 4) по цели – оценочная; 5) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае призвано подчеркнуть правовой статус лиц, на которых указывает автор. Слово «чёрные» как часть метафоры символически указывает на нечто плохое, отрицательное, связанное с несправедливой деятельностью. Таким образом, данная метафора по своему характеру является одновременно и смыслопроизводной

эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, как социокультурные, так и психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между черным цветом, символизирующим что-либо негативное, плохое, незаконное, и деятельностью самодеятельных охотников за кладами.

20. *Потепление.* Контекст: *Потепление отношений с Западом было недолгим.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности – субстантивная генитивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - познавательная; 5) по цели – номинативная; 6) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае вызвано желанием автора показать сходство между улучшением отношений между государствами и таким явлением, как потепление. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, интеллектуальные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между таким природным явлением, как потепление, и улучшением взаимоотношений между государствами.

21. *В подвешенном состоянии.* Контекст: *В общем, ситуация находится в подвешенном состоянии.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - развернутая; 2) в зависимости от степени раскрытия смысла незамкнутая; 3) по функциональному назначению - образная; 4) по цели – номинативная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора показать сходство между неопределенностью ситуации и человеком, лишенным возможности передвигаться и действовать. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, интеллектуальные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между неопределенностью ситуации и человеком, лишенным возможности передвигаться и действовать.

22. Жернов. Контекст: Поэтому все, на что мы обращаем внимание, влияет на творчество, приходит в виде живых энергетических субстанций, которые потом перемалываются через некий внутренний жернов.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - незамкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – декоративная; 6) по тематическому принципу - 3-й тематический класс (предметы).

Использование метафоры в данном случае призвано подчеркнуть сходство между объектом внешней действительности и внутренним состоянием человека (мыслительным и психическим процессом). Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, интеллектуальные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между такой частью мельницы, как жернов, и внутренними мыслительными и психическими процессами.

23. Высота. Контекст: Когда достигли высоты, о чем мечтаешь?

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - незамкнутая; 4) по

функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора оценить уровень достижений человека, которые сравниваются с высотой. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между высокой точкой на горе и достижением человека.

24. *Накипело*. Контекст: *Помню, тогда «накипело»*.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - глагольная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - незамкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть особенности психоэмоционального состояния человека. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между определенным физическим состоянием воды (кипения) и психическим состоянием человека.

25. *Звездочки*. Контекст: *Иногда они даже могут находиться на втором плане, затмеваясь теми звездочками, которые вспыхивают и гаснут, но для меня постоянные музыканты более интересны*.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по

функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора оценить уровень достижений человека, посредством сравнения их с именно маленькими звездами. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между объектом реальной действительности, излучающим свет, и деятельностью человека, «сияющего» на сцене. При этом подчеркивается невеликий масштаб и значимость этой деятельности.

26. Рать. Контекст: Как следует из официальных формулировок, свои посты вся генеральская рать покинула в связи с сокращением штатов или по выслуге лет.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - номинативная; 5) по цели – номинативная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора иронично оценить определенную категорию лиц. Метафора здесь выглядит еще более ироничной поскольку имеет два основных вектора сравнение: 1) рать как явление принадлежит к военной сфере (как и сами генералы); 2) рать в количественном плане является довольно масштабным явлением. Таким образом, данная метафора по своему характеру является и смыслопроизводной, и эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, социокультурные, интеллектуальные и психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между войском и большим количеством воинствующей чиновничьей братии.

27. Стрелочник. Контекст: Самое страшное, что Серенко – отнюдь не единственный стрелочник, на которого пытались списать преступления «амазонок».

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности – субстантивная предикативная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - познавательная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора оценить масштаб человека как субъекта ответственности. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между человеком, который часто «назначается» ответственным за сход поезда с рельсов, и человеком, который «назначается» ответственным за чье-либо преступление.

28. Шквал. Контекст: Эти темы вызывали шквал критических замечаний автопредпринимателей: по их словам, установленные навигаторы могут не работать ввиду регулярных сбоев сервера «Трансагентства», хотя при проверке наказываться будут именно предприниматели.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности – субстантивная генитивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по

функциональному назначению - познавательная; 5) по цели – номинативная; б) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора оценить масштаб и интенсивность явления. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между природным и общественным явлениями.

29. *Дышит.* Контекст: *Мне было важно понять, как дышит редакционный организм, поэтому я не только сидел в кабинете главреда, но и уточнял какие-то вопросы непосредственно у фоторедакторов, корректоров с отделом верстки.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – декоративная; б) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора отождествить учреждение с человеческим организмом. Данная метафора основана на приеме олицетворения. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между жизнедеятельностью человека (дыханием) и существованием учреждения (организации).

30. *Организм.* Контекст: *Мне было важно понять, как дышит редакционный организм, поэтому я не только сидел в кабинете главреда, но*

и уточнял какие-то вопросы непосредственно у фоторедакторов, корректоров с отделом верстки.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – номинативная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора отождествить учреждение с человеческим организмом. Данная метафора основана на приеме олицетворения. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между человеческим организмом и системой редакционного учреждения.

31. Золотой. Контекст: Коллектив у нас «золотой», на предприятии трудится более 750 постоянных работников, в сезон переработки доходит и до 1000 человек.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - адъективная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 3-й тематический класс (предметы).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора оценить особенности коллектива. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между ценностью золота и качеством трудового коллектива.

32. *Зажигалочка.* Контекст: *Нужен человек известный, с харизмой, и чтоб он был «зажигалочкой» такой – вроде Степы Мезенцева.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 3-й тематический класс (предметы).

Использование метафоры в данном случае призвано подчеркнуть способность человека воздействовать на других людей. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между предметом, при помощи которого зажигают огонь, и человеком, побуждающих людей к определенным действиям.

33. *Звезда.* Контекст: *Какой там страх перед звездой!*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – номинативная; 6) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть уровень достижений человека. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между положением звезды на небе и положением человека, имеющего достижения высокого уровня.

34. *Матёрый*. Контекст: *А в какие-то моменты даже казалось – я способен составить конкуренцию матерым журналистам.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - адъективная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - познавательная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть профессиональный уровень журналистов. Именно сравнение с волком делает данное сравнение особенно выразительным, поскольку журналистов, как и «санитара леса» кормят ноги и хитрость, а иногда и злость. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между поведением волка и журналиста.

35. *Живые*. Контекст: *Это так интересно – печь живые пироги из ягод, варить ароматный кофе и угощать ими гостей – подумалось ей.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - адъективная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - незамкнутая; 4) по функциональному назначению - номинативная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора отождествить результат человеческой деятельности с живым существом. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между жизнью человека и уровнем качества продукта.

36. *Тлеющие противоречия.* Контекст: *Это будет вливание огня в тлеющие противоречия.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - развернутая; 2) в зависимости от степени раскрытия смысла - незамкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 4) по цели – номинативная; 5) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае обусловлено стремлением подчеркнуть характер процесса. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между медленным почти незаметным горением (тлением) и развитию противоречий в определенной сфере.

37. *Вливание огня.* Контекст: *Это будет вливание огня в тлеющие противоречия.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - развернутая; 2) в зависимости от степени раскрытия смысла - незамкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 4) по цели – номинативная; 5) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае обусловлено стремлением подчеркнуть характер процесса. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между вливанием воды и вливанием огня.

38. *Ядовитые особи.* Контекст: *Действительно, как еще назвать место, где собрано сразу столько «ядовитых» особей, на чьей совести десятки, сотни невинных.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - развернутая; 2) в зависимости от степени раскрытия смысла - незамкнутая; 3) по функциональному назначению - образная; 4) по цели – оценочная; 5) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае направлено на оценку людей, которые сравниваются со змеями, что призвано подчеркнуть крайне негативные черты их личности. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между змеями и людьми по степени их опасности для окружающих.

39. *Горящие глаза.* Контекст: *Я вижу результаты своего дела здесь и сейчас – вот они, горящие детские глаза.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - развернутая; 2) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 3) по функциональному назначению - образная; 4) по цели – декоративная; 5) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае направлено на то, чтобы подчеркнуть степень интереса детей. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между светящимися объектами и заинтересованными взглядами детей.

40. *Дремучий*. Контекст: *То, что делает эта «целительница», кажется дремучим невежеством.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - адъективная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора оценить уровень сознания. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между сырым замшелым лесом и сознанием некоторых людей.

41. *Изюминка*. Контекст: *Помимо музыкальной изюминки меня привлекло то, что она построена как прямой диалог болельщиков, от лица которых я пою, и самих хоккеистов.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - незамкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – декоративная; 6) по тематическому принципу - 3-й тематический класс (предметы).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора оценить указанное явление. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между изюмом, придающим особый вкус тому или иному блюду, и какой-либо специфической особенностью музыки.

42. *Волна*. Контекст: *Волна недовольства докатилась и до них.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности – субстантивная генитивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – номинативная; 6) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора масштаб бытия. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между таким явлением, как волна, и характером общественного возмущения.

43. *Пробить*. Контекст: *Также мы собираемся «пробить» улицу Советскую до Зеленого клина, планируется даже провести трамвайную линию.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - глагольная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - незамкнутая; 4) по функциональному назначению - номинативная; 5) по цели – номинативная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае подчеркивает сходство двух процессов: пробивание преграды и удлинение улицы. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между пробиванием стены или какого-либо другого препятствия и продолжением улицы, несмотря на преграду.

44. *Строптивые.* Контекст: *На данный момент жители «строптивных» квартир остаются проживать в аварийных условиях, которые никем не оспариваются.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - адъективная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - незамкнутая; 4) по функциональному назначению - номинативная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора провести сравнение между характером одного человека и всех жителей квартиры. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между личностными характеристиками человека и поведением целых коллективов.

45. *Потолок.* Контекст: *Достигла ли теперь цена потолка?*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по

функциональному назначению - образная; 5) по цели – номинативная; 6) по тематическому принципу - 3-й тематический класс (предметы).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть возможности дальнейшего роста цен. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между потолком в помещении и предельным повышением цены.

46. *Запутанная история.* Контекст: *Все равнодушные горожане с момента выхода материала будут с нетерпением ждать счастливого завершения этой запутанной истории.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - развернутая; 2) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 3) по функциональному назначению - образная; 4) по цели – оценочная; 5) по тематическому принципу - 3-й тематический класс (предметы).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть сложность произошедшего. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между запутанным клубком ниток и ситуацией.

47. *Вулкан.* Контекст: *Сквозь экзотику, как через легкую прослойку, пробивается политический вулкан.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - незамкнутая; 4) по

функциональному назначению - номинативная; 5) по цели – номинативная; б) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае направлено на то, чтобы указать на уровень напряжения в политической сфере. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между извержением вулкана и напряженностью политической ситуации.

48. *Всевидящее око*. Контекст: *Всевидящее око спецслужб начинает раздражать все больше и больше людей в разных странах.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - развернутая; 2) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 3) по функциональному назначению - образная; 4) по цели – номинативная; 5) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора указать на такой метод спецслужб, как тотальное наблюдение. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между глазом человека и различными приспособлениями для скрытого наблюдения за людьми.

49. *Дебри цифр*. Контекст: *Нам придется провести читателя через дебри цифр и наименований корпораций и банков.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - развернутая; 2) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 3) по функциональному назначению - образная; 4) по цели –

оценочная; 5) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть сложность рассматриваемого предмета. Слово «дебри» указывает на крайнюю запутанность, «непроходимость». Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между непролазной лесной чащей и финансовой отчетностью.

50. *Иордань*. Контекст: *Вот к иордани робко, подбадривая друг друга, спешат две девушки*.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – декоративная; 6) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть, что купание происходит в праздник Крещения. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между известной рекой в Израиле, где когда-то был крещен Иисус Христос и купелью (в реке), в которую на праздник Крещения, окунаются люди.

51. *Сгорели*. Контекст: *Заработанные деньги откладывали на сберкнижку. Но в итоге в начале 90-х они там и сгорели*.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - глагольная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть безвозвратный характер утраты денежных средств. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между полным уничтожением чего-либо огнем и полной потерей вкладов населения.

52. Драка. Контекст: В конечном счете перевес в этой драке оказался на стороне Соединенных Штатов.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - незамкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – номинативная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора оценить характер происходящих процессов. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между дракой двух человек и конфликтом между государствами.

53. Ножки. Контекст: Ножки у стола оказались очень хлипкими.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – номинативная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае является устоявшимся процессом, поскольку данная метафора часто уже и не воспринимается как метафора. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между ногами человека и ножками стула.

54. *Перепрыгивает.* Контекст: *У кого машинка повыше, тот круглый год здесь «перепрыгивает» через рельсы.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - глагольная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая); 4) по функциональному назначению - познавательная; 5) по цели – номинативная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора сравнить машину с человеком. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между действиями человека, перепрыгивающего через препятствия, и действием автомобиля.

55. *Игры.* Контекст: *Их игры в финансовой сфере становятся все более опасными.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - незамкнутая; 4) по функциональному назначению - номинативная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае направлено на характеристику действий человека. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между несерьезным характером действия человека в игре и его деятельностью в более серьезной сфере.

56. *Жест.* Контекст: *В то же время это решение представляет собой жест, с помощью которого нынешнее руководство США стремится дать понять остальному миру, кто в нем хозяин.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – номинативная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора сравнить действие учреждения с действием человека. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между показательным жестом человека и определенными демонстративными действиями властей определенного государства.

57. *Театр*. Контекст: *Театр военного противостояния в Сирии может вскоре значительно увеличиться в масштабах.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа простая; 2) по частеречевой принадлежности – субстантивная генитивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - познавательная; 5) по цели – декоративная; 6) по тематическому принципу - 3-й тематический класс (предметы).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть характер происходящих процессов. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между конфликтом, разыгрываемым в театральной постановке, и реальными боевыми действиями.

58. *Подредактировали*. Контекст: *В крае «подредактировали» программы газификации на текущий год, увеличив ее объемы, т.е. число газифицируемых объектов.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - глагольная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – номинативная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть степень воздействия на изменение программы. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между редактированием текста и внесением изменений в программу газификации.

59. *Оккупируют.* Контекст: *Дождавшись настоящей зимы, собаки оккупируют теплотрассы, а свиристели начинают пиршество на деревьях.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - глагольная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - познавательная; 5) по цели – номинативная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть специфику происходящего процесса. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между захватом территории войсками противника и захватом территории собаками.

60. *Пиршество.* Контекст: *Дождавшись настоящей зимы, собаки оккупируют теплотрассы, а свиристели начинают пиршество на деревьях.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – декоративная; 6) по

тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть характер происходящего и восприятие его со стороны окружающих. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между пиршеством человека и поглощением пищи птицами (ввиду ее большого количества).

61. *Отшумели каникулы.* Контекст: *Отшумели новогодние каникулы, елки постепенно перебазированы из квартир на свалки.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - развернутая; 2) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 3) по функциональному назначению - образная; 4) по цели – номинативная; 5) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть особенности проведения каникул. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между поведением человека и явлением действительности.

62. *Перебазированы.* Контекст: *Отшумели новогодние каникулы, елки постепенно перебазированы из квартир на свалки.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - глагольная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - познавательная; 5) по цели – номинативная;

б) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора указать на характер перемещения предметов. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между поведением человека и явлением действительности.

63. *Сражения.* Контекст: *Ведущие бийские шахматисты конца прошлого века воспитали себе достойную смену, сами тоже готовы вести непримиримые сражения на черно-белых полях.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – декоративная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть степень напряженности происходящего. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между уровнем накала в реальном сражении и в шахматных партиях.

64. *Скандалная квартира.* Контекст: *В скандальной квартире обнаружено незаконное оружие.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - развернутая; 2) в зависимости от степени раскрытия смысла -

незамкнутая; 3) по функциональному назначению - номинативная; 4) по цели – оценочная; 5) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора сравнить помещение с живым человеком. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между характером человека и поведением целого коллектива.

65. Контролеры. Контекст: По информации пресс-службы Управления, было проверено 1194 общеобразовательных учреждений края, где «контролеры» в целом не досчитались 27 школьников (из списочного состава), не посещающих классы без уважительной причины.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - незамкнутая; 4) по функциональному назначению - познавательная; 5) по цели – номинативная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть функцию людей. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между характером деятельности контролера (например, в метро) и деятельности Управления по образованию.

66. Вдохновили. Контекст: Водка и кофе вдохновили девушку на воровство.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - глагольная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - познавательная; б) по цели – оценочная; б) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора иронически оценить результат воздействия указанных напитков. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между влиянием на человека определенных внешних факторов и некоторых напитков.

67. Тень разногласий. Контекст: Судя по сообщениям западных источников, на взаимоотношения между партнерами по Североатлантическому блоку вновь легла тень разногласий.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - развернутая; 2) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 3) по функциональному назначению - образная; 4) по цели – оценочная; 5) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть характер и степень разногласий. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между определенным физическим явлением (тенью) и степенью разногласий.

68. *Концерт*. Контекст: *Европа должна иметь особый голос в концерте держав*.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная генитивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая); 4) по функциональному назначению - номинативная; 5) по цели – декоративная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора более выразительно изобразить определенное явление. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между концертом и слаженными действиями мирового сообщества.

69. *Карусель*. Контекст: *Биржевая карусель, напротив, помогает многое увидеть, понять в новом свете*.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – номинативная; 6) по тематическому принципу - 3-й тематический класс (предметы).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора указать на сходство биржевого процесса и определенного предмета. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между известным аттракционом и обычной биржевой суетой.

70. *Фасад*. Контекст: *Привлекательный фасад призван скрыть полную разруху в умах и настроениях.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - незамкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – номинативная; 6) по тематическому принципу - 3-й тематический класс (предметы).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть вектор оценки явления. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между фасадом здания и тем, что люди пытаются показывать, маскируя неприглядные моменты.

71. *Назначили*. Контекст: *Грецию назначили всеевропейской здравницей и начали строить отели со скоростью 60 штук в минуту.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - глагольная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - познавательная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть неестественность происходящего. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между назначением человека на какой-либо пост и определением страны в качестве модного места отдыха.

72. Деревня. Контекст: *Греция – такая же простая европейская деревня.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 3-й тематический класс (предметы).

Использование метафоры в данном случае служит для оценки конкретной страны. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между деревней и страной в плане их небольших масштабов, а также простоты нравов в них.

73. Кадр. Контекст: *А один кадр, будучи у нас на Алтае, неоднократно звал погостить в свой тридцатикомнатный особняк, но когда я как-то был в Москве проездом и решил заглянуть к нему вечером, он сказал, что сильно занят, хотя сам еще не знает, чем и где.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности – субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - номинативная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 3-й тематический класс (предметы).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть свое отношение к человеку. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между кадром, делаемым при помощи фотоаппарата, и человеком, который не важен для говорящего (как какой-то быстро сменяющийся кадр).

74. *Спрут*. Контекст: *Победить этот спрут вряд ли возможно*.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - незамкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть уровень сложности и опасности рассматриваемого явления. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между морским обитателем, из щупалец которого очень трудно выбраться живым, и преступной организацией.

75. *Карман налогоплательщиков*. Контекст: *Власть снова собирается запустить руку в карман налогоплательщиков*.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - развернутая; 2) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 3) по функциональному назначению - образная; 4) по цели – номинативная; 5) по тематическому принципу - 3-й тематический класс (предметы).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть опасность для каждого человека от определенных действий правительства. Таким образом, данная метафора по своему

характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между карманом отдельного человека и доходами налогоплательщиков.

76. Искорка надежды. Контекст: *И все же у людей появилась искорка надежды.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - развернутая; 2) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 3) по функциональному назначению - образная; 4) по цели – декоративная; 5) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора указать на степень явления. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между искрой, из которой может возродиться огонь, и каким-либо фактором, который может привести к изменению ситуации к лучшему.

77. Завеса. Контекст: *Несмотря на завесу секретности журналистам удалось узнать некоторые подробности этого дела.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности – субстантивная генитивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – декоративная; 6) по тематическому принципу - 3-й тематический класс (предметы).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть характер происходящего. Таким образом, данная

метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между занавесом и способами сокрытия той или иной информации.

78. Шаг. Контекст: Сделать этот шаг международному сообществу будет очень непросто.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - незамкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – номинативная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора сравнить все международное сообщество с человеком. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между шагом человека и действием международного сообщества.

79. Усажены. Контекст: Многие из них опять были усажены за парты.

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - глагольная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – номинативная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора указать на отсутствие желания объектов воздействия (т.е. усажены

они были насильно). Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между реальным действием (усаживанием) и возвращением в школу.

80. *Шелуха словесная.* Контекст: *Под словесной шелухой ответа скрыто желание уйти от делового обсуждения реальных проблем.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - развернутая; 2) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 3) по функциональному назначению - образная; 4) по цели - оценочная; 5) по тематическому принципу - 3-й тематический класс (предметы).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора оценить и охарактеризовать указанное явление (т.е. ответ). Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между шелухой от семечек и ничего не значащими речами.

81. *Падение рубля.* Контекст: *Падение рубля может быть запланированным результатом внутренней политики.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - развернутая; 2) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 3) по функциональному назначению - образная; 4) по цели - оценочная; 5) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено стремлением автора показать характер происходящего процесса. Таким образом, данная

метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между падением человека или предмета и резким понижением курса рубля.

82. *Болото нищеты.* Контекст: *Российская деревня все глубже увязает в болоте беспросветной нищеты.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - развернутая; 2) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 3) по функциональному назначению - образная; 4) по цели – оценочная; 5) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора оценить степень негативных тенденций. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между болотом и тяжелой материальной ситуацией, в которую попал человек.

83. *Заря реформ.* Контекст: *На заре российских реформ многие грамотные специалисты уже были уверены в их неэффективности.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - развернутая; 2) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 3) по функциональному назначению - образная; 4) по цели – номинативная; 5) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора указать на определенный период исторического процесса. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной,

поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между началом нового дня и началом новой социально-экономической политики государства.

84. *Коррозия коррупции.* Контекст: *Коррозия коррупции разъела практически весь государственный механизм.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - развернутая; 2) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 3) по функциональному назначению - образная; 4) по цели – оценочная; 5) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора оценить степень разрушительных тенденций в определенной сфере. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между разъеданием металла коррозией и «разъеданием» государственной системы коррупцией.

85. *Мель.* Контекст: *Многие российские сельхозпроизводители давно находятся на мели.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 1-й тематический класс (неживая природа).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть степень проблемы. Таким образом, данная метафора по

своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между мелью в реке или море, которая представляет опасность для кораблей, и тяжелой экономической ситуацией, в которую попали сельхозпроизводители.

86. *Затормозили.* Контекст: *Но вот на поставке этих блоков, изготавливаемых за границей, федеральные ведомства «затормозили».*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - глагольная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - незамкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора характер происходящих процессов. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между торможением автомобиля и замедлением действий государственных органов в определенной сфере.

87. *Кабала.* Контекст: *Интересно, каков процент россиян, находящихся в кабале у банков?*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели - оценочная.; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора оценить специфику явления. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между рабством и кредитной зависимостью от банков.

88. *Флагман*. Контекст: *Он должен стать одним из флагманов российской экономики.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности – субстантивная генитивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 3-й тематический класс (предметы).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть значимость конкретной организации. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между флагманским кораблем и определенной отраслью экономики, на которую должны ориентироваться все остальные.

89. *Ястребы*. Контекст: *Вашингтонские «ястребы» жаждут крови.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть агрессивную направленность некоторых политических деятелей. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между хищными птицами и некоторыми американскими политиками (по характеру действий).

90. *Продвижение.* Контекст: *Пожаловались, что они наняли какого-то человека, который ежемесячно брал с них деньги за продвижение парня, но ничего не сделал.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности – субстантивная генитивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - познавательная; 5) по цели – номинативная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора указать на характер действия, предполагающий активную помощь со стороны. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между реальными действиями по толканию вперед и действиями по «раскручиванию» того или иного исполнителя.

91. *Топка.* Контекст: *Его заботит главное - не прекращать подбрасывать в топку примитивных страстей и чувств все новые и новые «сенсации».*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности – субстантивная генитивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – декоративная; 6) по тематическому принципу - 3-й тематический класс (предметы).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть характер процесса, требующего постоянного «подбрасывания топлива». Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между печкой, в которой горят дрова, и коллективным сознанием людей, которое якобы нуждается в постоянном «подогреве» разного рода негативных страстей.

92. *Зеркало политики.* Контекст: *В зеркале российской политики они выглядят не очень симпатично.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - развернутая; 2) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 3) по функциональному назначению - образная; 4) по цели – оценочная; 5) по тематическому принципу - 3-й тематический класс (предметы).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора более выразительно изобразить определенное явление. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между зеркалом и теми политическими процессами, при помощи которых можно охарактеризовать отдельных политических деятелей.

93. *Цирк.* Контекст: *Людей сведущих этот цирк сильно веселит.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - незамкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 3-й тематический класс (предметы).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора иронически оценить определенное явление. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между цирком и деятельностью некоторых политиков (в смысле их несерьезности).

94. *Армия телохранителей.* Контекст: *Но самое неприятное и возмутительное – тебя постоянно кто-нибудь хочет пристрелить вместе с армией ни в чем не повинных телохранителей, что крайне негативно сказывается статистике продолжительности жизни в стране.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - развернутая; 2) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 3) по функциональному назначению - образная; 4) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть масштаб явления. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между масштабом армии и количеством телохранителей.

95. *Дурдом.* Контекст: *Мы сосредоточили 90 процентов денег в одном городе, что также не особенно способствует долгой и счастливой жизни во всей остальной стране, и при этом превратили жизнь в этом единственном сказочно богатом месте в полный дурдом, где особенно корыстные люди бесславно умирают от сверхчеловеческого напряжения в погоне за этими деньгами.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 3-й тематический класс (предметы).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора оценить результаты определенного процесса. Таким образом, данная метафора по своему характеру является эмоционально-оценочной, поскольку учитывает, прежде всего, психоэмоциональные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между психиатрической лечебницей и определенным городом (в смысле ее нелогичности и ненормальности).

96. *Погоня.* Контекст: *Мы сосредоточили 90 процентов денег в одном городе, что также не особенно способствует долгой и счастливой жизни во всей остальной стране, и при этом превратили жизнь в этом единственном сказочно богатом месте в полный дурдом, где особенно корыстные люди бесславно умирают от сверхчеловеческого напряжения в погоне за этими деньгами.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - субстантивная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая); 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по

тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора указать на характер явления. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между погоней за кем-либо и действиями по приобретению материальных благ.

97. *Высший пилотаж.* Контекст: *Но вот насчет «высшего винодельческого пилотажа» - красных вин, чтобы там они не утверждали, нет равных французам из Бордо.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - развернутая; 2) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 3) по функциональному назначению - образная; 4) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора подчеркнуть уровень достижений. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между мастерством летчиков и мастерством виноделов.

98. *Повеселее.* Контекст: *Если бы все россияне проживал в местечке, подобно Сочи, а не в Новом Уренгое, Норильске или (боже упаси) в Магадане, то имею смелость предположить, что и у нас статистика была бы несколько повеселее.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - адъективная; 3) в

зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая); 4) по функциональному назначению - номинативная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора более выразительно описать определенное явление. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между эмоциональным состоянием и качеством ситуации.

99. *Париться.* Контекст: *Но самый главный секрет греческого долголетия, по моему мнению, заключается в том, что в Греции просто не принято о чем-то сильно париться и напрягать друг друга по пустякам.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - глагольная; 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора более выразительно описать определенное явление. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между пребыванием человека в парной, когда у него выступает пот, и трудоемкой деятельностью человека, от которой тоже можно вспотеть.

100. *Напрягать*. Контекст: *Но самый главный секрет греческого долголетия, по моему мнению, заключается в том, что в Греции просто не принято о чем-то сильно париться и напрягать друг друга по пустякам.*

Данная метафора: 1) по количеству единиц-носителей метафорического образа - простая; 2) по частеречевой принадлежности - глагольная); 3) в зависимости от степени раскрытия смысла - замкнутая; 4) по функциональному назначению - образная; 5) по цели – оценочная; 6) по тематическому принципу - 2-й тематический класс (человек и животный мир).

Использование метафоры в данном случае обусловлено желанием автора более выразительно описать определенное явление. Таким образом, данная метафора по своему характеру является смыслопроизводной, поскольку учитывает, прежде всего, социокультурные особенности реципиентов.

Семантическим признаком, способствовавшим развитию переносного метафорического значения, является сходство между напряжением мышц и созданием проблемной ситуации.

2.2. Виды метафор, используемых в публицистических текстах

В данной части исследования представлены результаты классификации рассмотренных в предыдущей части метафор по пяти заявленным критериям.

Итак, результаты анализа метафор в зависимости от количества единиц-носителей метафорического образа представлены в Таблице 1.

Таблица 1

Результаты анализа метафор в зависимости от количества единиц-носителей метафорического образа

Результаты	Простая метафора	Развернутая метафора
Количество метафор	78	22

Таким образом, среди выявленных метафор преобладают простые метафоры.

Графически результаты анализа выявленных метафор по данному признаку представлены на Рисунке 1.

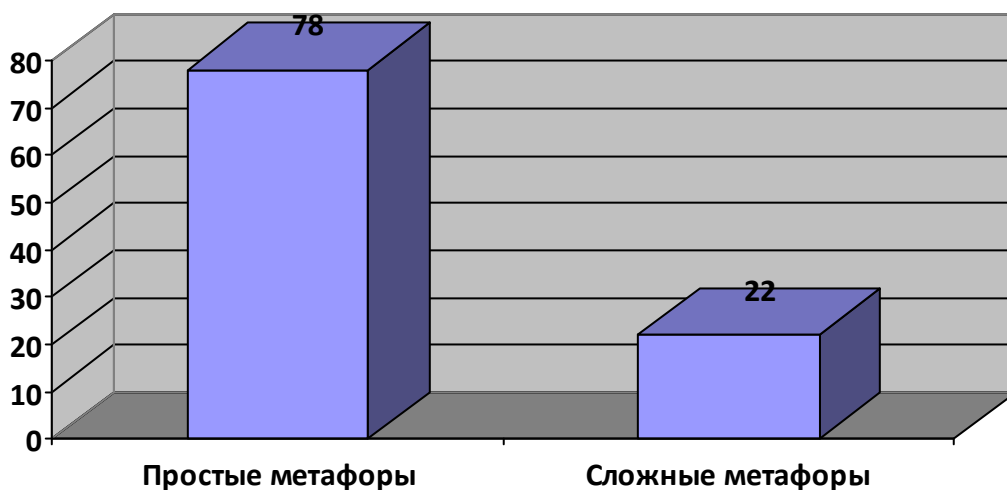


Рис. 1. Результаты анализа метафор в зависимости от количества единиц-носителей метафорического образа

Результаты анализа метафор в зависимости от их частеречевой принадлежности представлены в Таблице 2.

Таблица 2

Результаты анализа метафор в зависимости от их частеречевой принадлежности

Результаты	Субстантивные	Адъективные	Глагольные
В абсолютном выражении	52	8	18
В относительном выражении	66,6%	10,3%	23,1%

Таким образом, наибольшая часть метафор, выявленных в публицистическом тексте, является субстантивными, на втором месте – глагольные, на третьем – адъективные метафоры.

Следует заметить, что классификация метафор по их частеречевой принадлежности возможна только в отношении простых метафор, которых было выявлено 94.

Графически результаты анализа метафор в зависимости от их частеречевой принадлежности представлены на Рисунке 2 и Рисунке 3.

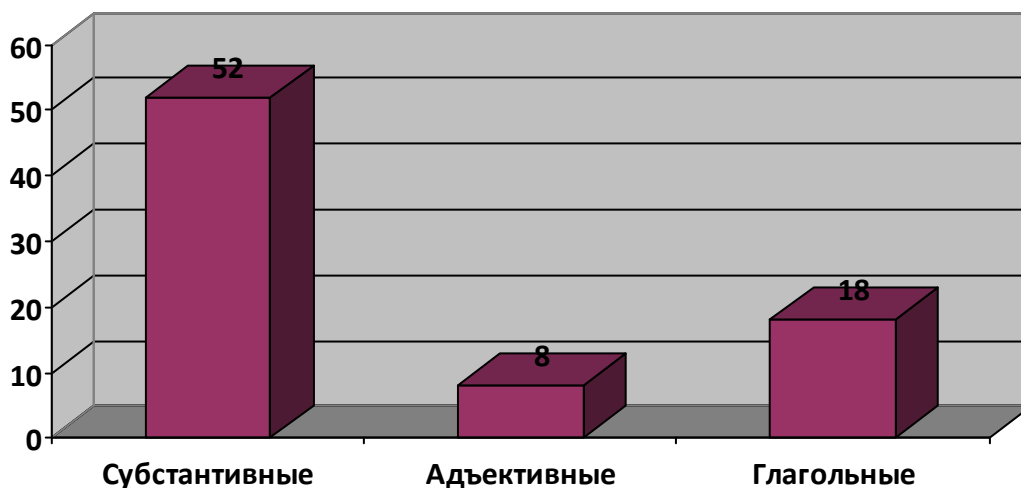


Рис. 2. Результаты анализа метафор в зависимости от их частеречевой принадлежности (в абсолютном выражении)

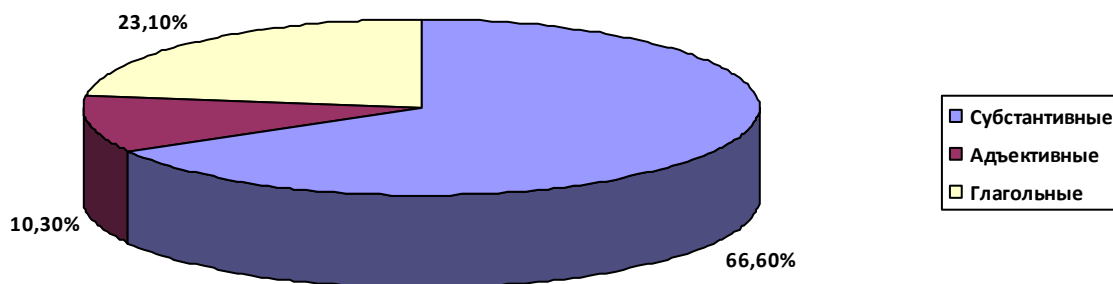


Рис. 3. Результаты анализа метафор в зависимости от их частеречевой принадлежности (в относительном выражении)

В рамках настоящего исследования интерес представляет также анализ видов субстантивных метафор, результаты которого представлены в Таблице 3.

Таблица 3

Результаты анализа видов субстантивных метафор

Результаты	Собственно субстантивные	Субстантивные генитивные	Субстантивные предикативные
В абсолютном выражении	40	10	2
В относительном выражении	76,9%	19,2%	3,9%

Таким образом, наибольшую долю субстантивных метафор составляют собственно субстантивные, на втором месте – субстантивные генитивные, на третьем – субстантивные предикативные.

Графически результаты анализа видов субстантивных метафор представлены на Рисунке 4 и Рисунке 5.

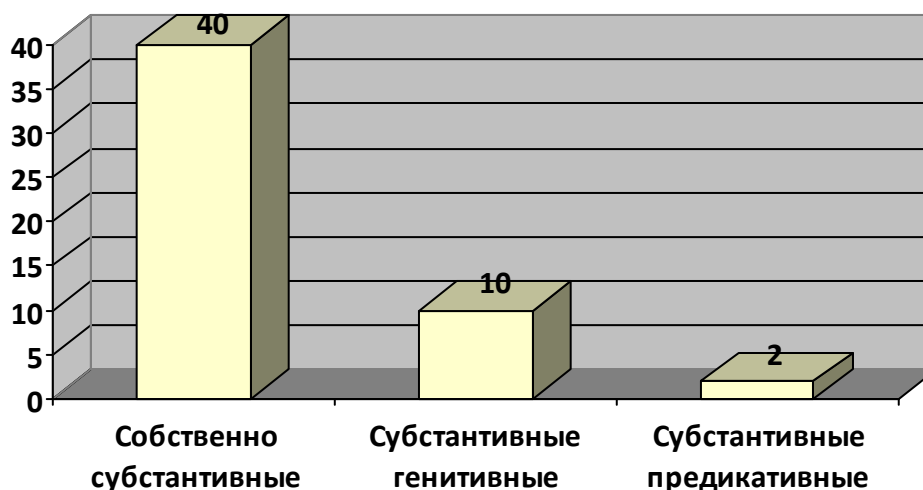


Рис. 4. Результаты анализа видов субстантивных метафор (в абсолютном выражении)

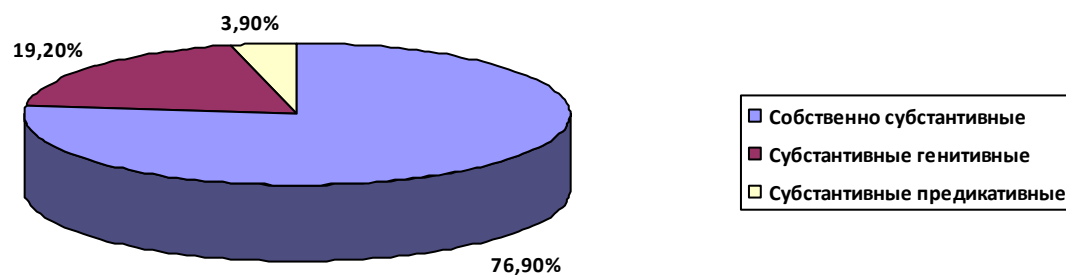


Рис. 5. Результаты анализа видов субстантивных метафор (в относительном выражении)

Результаты анализа метафор в зависимости от степени раскрытия смысла представлены в Таблице 4.

Таблица 4

Результаты анализа метафор в зависимости от степени раскрытия смысла

Результаты	Замкнутые метафоры	Незамкнутые метафоры
Количество метафор	77	23

Таким образом, в исследованных публицистических текстах преобладают замкнутые метафоры.

Графически результаты анализа выявленных метафор по данному признаку представлены на Рисунке 6.

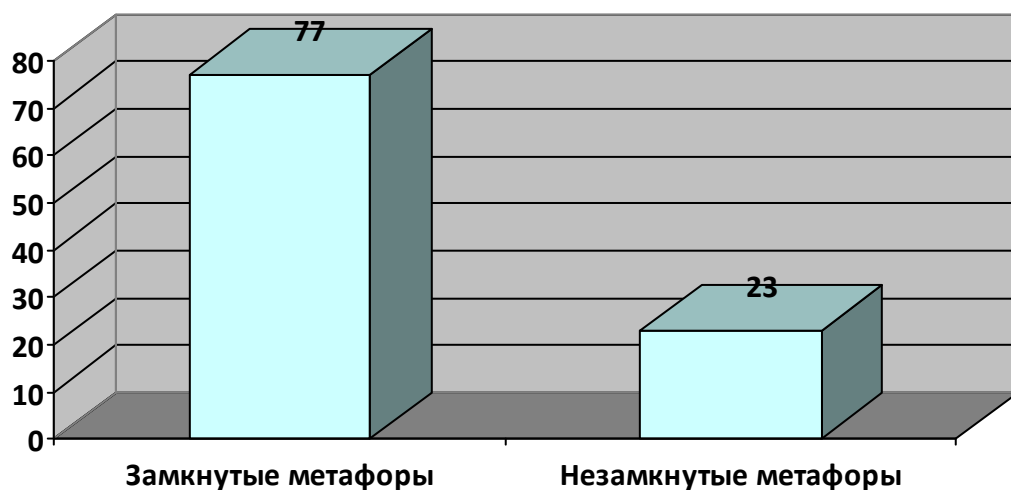


Рис. 6. Результаты анализа метафор в зависимости от степени раскрытия смысла

Результаты анализа метафор в зависимости от их функционального назначения представлены в Таблице 5.

Таблица 5

Результаты анализа метафор в зависимости от их функционального назначения

Результаты	Номинативные	Познавательные	Образные
Количество метафор	14	16	70

Таким образом, наибольшая часть метафор, выявленных в публицистическом тексте, с точки зрения их функционального назначения является образными, на втором месте – познавательные, на третьем – номинативные метафоры.

Графически результаты анализа метафор в зависимости от функционального назначения представлены на Рисунке 7.

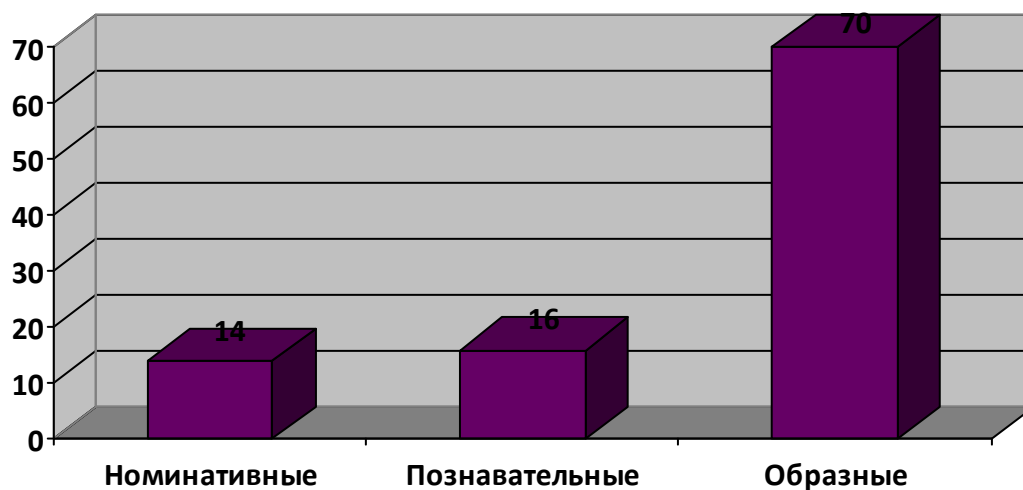


Рис. 7. Результаты анализа метафор в зависимости от их функционального назначения

Результаты анализа метафор в зависимости от цели их употребления представлены в Таблице 6.

Таблица 6

Результаты анализа метафор в зависимости от цели их употребления

Результаты	Номинативные	Оценочные	Декоративные
Количество метафор	35	53	12

Таким образом, наибольшая часть метафор, выявленных в публицистическом тексте, с точки зрения цели их употребления является оценочными, на втором месте – номинативные, на третьем – декоративные метафоры.

Графически результаты анализа метафор в зависимости от цели их употребления представлены на Рисунке 8.

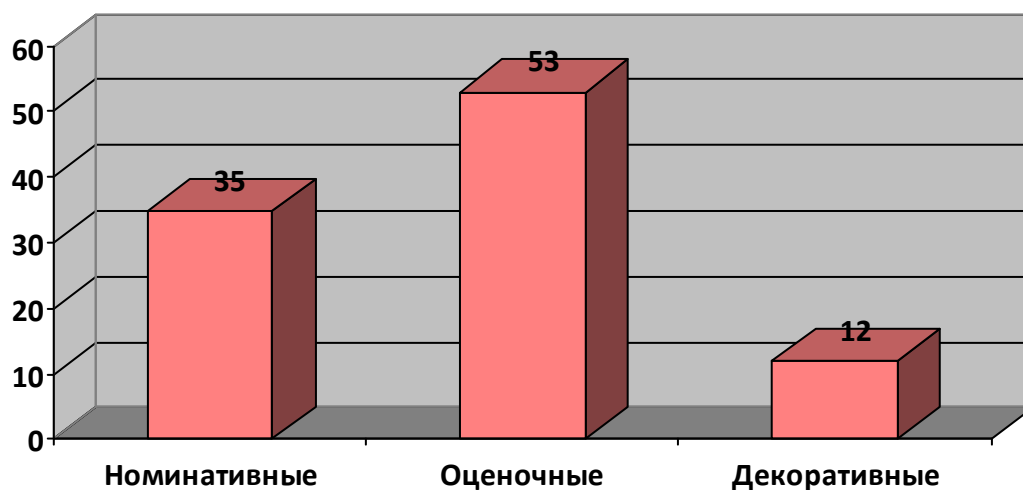


Рис. 8. Результаты анализа метафор в зависимости от цели их употребления

Результаты анализа метафор по тематическому принципу представлены в Таблице 7.

Таблица 7

Результаты анализа метафор по тематическому принципу

Результаты	1-й тематический класс	2-й тематический класс	3-й тематический класс
Количество метафор	26	50	24

Таким образом, наибольшая часть метафор, выявленных в публицистическом тексте, по тематическому принципу относится ко 2-му тематическому классу (человек и живой мир), на втором месте метафоры, относящиеся к 1-му тематическому классу (неживая природа), на третьем – к 3-му тематическому классу (предметы).

Графически результаты анализа метафор по тематическому принципу представлены на Рисунке 9.

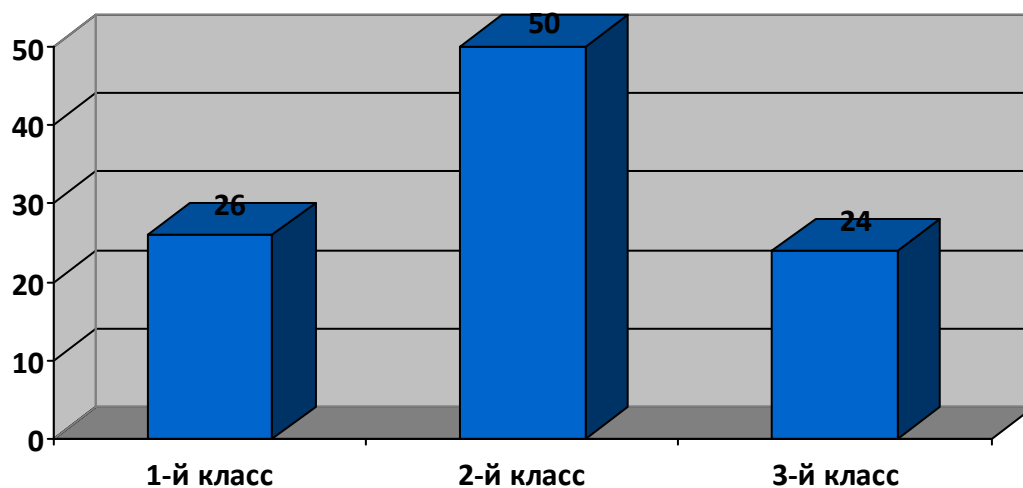


Рис. 9. Результаты анализа метафор по тематическому принципу

Что касается специфики употребления метафор, т.е. их характера, то результаты их анализа по данному критерию представлены в Таблице 8.

Таблица 8

Результаты анализа метафор в зависимости от их характера

Результаты	Смыслопроизводные	Эмоционально-оценочные	Двойного характера (смыслопроизводные и эмоционально-оценочные)
Количество метафор	64	34	2

Графически результаты анализа метафор в зависимости от их характера представлены на Рисунке 10.

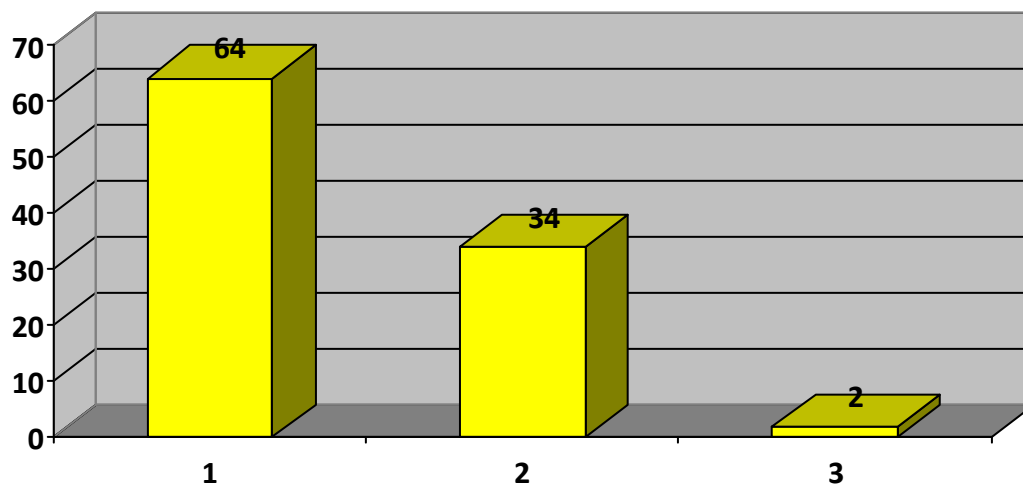


Рис. 10. Результаты анализа метафор в зависимости от их характера

Примечание: на данной гистограмме цифрой «1» обозначены смыслопроизводные метафоры, цифрой «2» - эмоционально-оценочные, цифрой «3» - метафоры двойного характера (смыслопроизводные + эмоционально-оценочные).

Выводы по второй главе

В процессе исследования особенностей употребления метафор в публицистическом тексте были сделаны следующие выводы.

1. В зависимости от количества единиц-носителей метафорического смысла среди выявленных в публицистических текстах метафор преобладают простые метафоры – 94%, значительно меньше число развернутых метафор – только 6%.

2. В зависимости от частеречевой принадлежности среди выявленных в публицистических текстах метафор преобладают субстантивные метафоры – 68,1% (в их числе собственно субстантивных – 68,8%, субстантивных генитивных – 28,1%, субстантивных предикативных – 3,1%), на втором месте – глагольные (20,2%), на третьем – адъективные метафоры (11,7%);

3. В зависимости от степени раскрытия смысла все выявленные в публицистических текстах метафоры могут быть классифицированы на замкнутые (77%) и незамкнутые (23%).

4. В зависимости от их функционального назначения среди выявленных в публицистических текстах метафор преобладают образные метафоры (70%), на втором месте – познавательные (16%), на третьем – номинативные (14%).

5. В зависимости от цели их употребления все метафоры, выявленные в публицистических текстах, делятся на номинативные (35%), оценочные (53%) и декоративные (12%).

6. По тематическому принципу все метафоры, выявленные в публицистических текстах, относятся либо 1-му тематическому классу (неживая природа) – 26%, либо ко 2-му тематическому классу (человек и живой мир) – 50%, либо к 3-му тематическому классу (предметы) – 24%.

7. Чаще всего использование метафор в публицистике обусловлено их смыслопроизводным характером, с учетом социокультурных особенностей реципиента. Реже используемые метафоры носят эмоционально-оценочный характер, учитывая психоэмоциональные особенности личности. Иногда

используются также метафоры двойного характера (смыслопроизводные и эмоционально-оценочные), которые учитывают социокультурные и психоэмоциональные особенности личности реципиентов.

Заключение

В процессе проведения настоящего исследования были сделаны следующие выводы.

Во-первых, для публицистического стиля как одного из функциональных стилей речи характерно широкое использование слов и словосочетаний с переносным значением для создания подтекста (т. е. для выражения внутреннего, подразумеваемого содержания). Кроме того, к его отличительным признакам следует отнести наличие лексики с выраженным оценочным значением и эмоционально-экспрессивной окраской.

Основной языковой функцией, реализуемой в публицистическом стиле речи, является языковая функция воздействия (агитации и пропаганды), с которой совмещается чисто информативная функция (сообщение новостей).

Специфика публицистической речи заключается прежде всего именно в особой и намеренной ее выразительности, экспрессивности высказывания. Другой же основной стилевой чертой публицистической речи, связанной с экспрессивностью, является наличие стандарта.

Публицистический стиль сопряжён с простотой и доступностью изложения, нередко использует элементы призывности и декларативности.

Во-вторых, публицистический стиль находит применение в общественно-политической литературе, периодической печати (газетах, журналах), политических выступлениях, речах на собраниях и т.д.

В-третьих, основным средством выразительности в публицистическом дискурсе являются тропы, в число которых традиционно включаются метафора, метонимия, эпитет, гипербола, литота, оксюморон и перифраза, а также некоторые другие.

В-четвертых, одним из наиболее востребованных в публицистике средств речевой выразительности является метафора, которая представляет собой троп, состоящий в переносном употреблении слов и выражений на основе сходства сопоставляемых явлений. Метафора содержит в себе сравнение, но передает его особым образом: путем создания семантической

двойственности слова или выражения. Два плана значения при этом теснейшим образом связаны между собой, но сами сравниваемые явления нередко очень далеки друг от друга, принадлежат разным смысловым сферам.

В-пятых, в публицистическом дискурсе роль метафоры необходимо рассматривать в триединстве функционального, прагматического и когнитивного подходов, определяя ее не только как инструмент категоризации, а, следовательно, осуществления номинации, но также как культурную парадигму, объединяющую фоновые знания всего человечества в целом и отдельной культурно-этнической общности, в частности, учитывая интересы и знания которой, авторы публикаций должны осуществлять коммуникацию.

В-шестых, система параметров классификации метафорических наименований определяется четырьмя обстоятельствами: своеобразием планов содержания и выражения, сильной зависимостью от контекста, а также функциональной спецификой метафорического знака.

В-седьмых, в процессе проведения исследования метафор, употребляемых в современных публицистических текстах было отмечено, что: а) в зависимости от количества единиц-носителей метафорического смысла в рассмотренных публицистических текстах преобладают простые метафоры, значительно меньше число развернутых метафор; б) в зависимости от частеречевой принадлежности в публицистических текстах преобладают субстантивные метафоры, на втором месте – глагольные, на третьем – адъективные метафоры; в) в зависимости от степени раскрытия смысла все метафоры в публицистических текстах могут быть классифицированы на замкнутые (преобладают) и незамкнутые; г) в зависимости от их функционального назначения в публицистических текстах преобладают образные метафоры, на втором месте – познавательные, на третьем – номинативные; д) в зависимости от цели их употребления метафоры в публицистических текстах делятся на номинативные, оценочные

и декоративные; е) по тематическому принципу все метафоры, выявленные в публицистических текстах, относятся либо 1-му тематическому классу (неживая природа), либо ко 2-му тематическому классу (человек и живой мир) - преобладают, либо к 3-му тематическому классу (предметы); ж) чаще всего использование метафор в публицистике обусловлено их смыслопроизводным характером, с учетом социокультурных особенностей реципиента. Реже используемые метафоры носят эмоционально-оценочный характер, учитывая психоэмоциональные особенности личности. Иногда используются также метафоры двойного характера (смыслопроизводные и эмоционально-оценочные), которые учитывают социокультурные и психоэмоциональные особенности личности реципиентов.

В рассмотренных публицистических текстах, авторы используют метафоры для образной характеристики многих явлений действительности: экономики, политики, социальной и культурной сферы и т.п. Чаще всего метафорически изображается область политики.

Список использованной литературы

1. *Арутюнова, Н.Д.* Дискурс [Текст] / Н.Д. Арутюнова // Лингвистический энциклопедический словарь/ Под ред. В.Н. Ярцевой. — М.: Советская энциклопедия, 1990. С. 136 – 137.
2. *Арутюнова, Н.Д.* Метафора и дискурс [Текст] / Н.Д. Арутюнова // Теория метафоры: Сборник: Пер. с англ., фр., нем., исп., польск. яз. / Вступ. ст. и сост. Н. Д. Арутюновой; Общ. ред. Н. Д. Арутюновой и М. А. Журиной. — М.: Прогресс, 1990. С. 5 – 32.
3. *Арутюнова, Н.Д.* Метафора [Текст] / Н.Д. Арутюнова // Энциклопедический лингвистический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. — М.: Советская энциклопедия, 1990. С. 296 – 297.
4. *Арутюнова, Н.Д.* Метонимия [Текст] / Н.Д. Арутюнова // Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. — М.: Советская энциклопедия, 1990. С. 300 – 301.
5. *Бельчиков, Ю.А.* Перифраза [Текст] / Ю.А. Бельчиков // Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. — М.: Советская энциклопедия, 1990. С. 371.
6. *Бессарабова, Н.Д.* Изобразительные и выразительные возможности метафор в газетно-публицистической речи [Текст]. Дисс. ... канд. филол. наук / Н.Д. Бессарабова. — М., 1985. — 226 с.
7. *Бивир, М.* Роль контекстов в понимании и объяснении [Текст] // История понятий, история дискурса, история менталитета/ Сборник статей под редакцией Х.Э. Бёдекера. — М.: Новое литературное обозрение, 2010. С. 112 – 154.
8. *Блэк, М.* Метафора [Текст]/ М. Блэк; Пер. с англ. М. А. Дмитриевской // Теория метафоры: Сборник: Пер. с англ., фр., нем., исп., польск. яз. / Вступ. ст. и сост. Н. Д. Арутюновой; Общ. ред. Н. Д. Арутюновой и М. А. Журиной. — М.: Прогресс, 1990. С. 153 – 172.
9. *Бороботько, В.Г.* Принципы формирования дискурса: от психолингвистики к лингвосинергетике [Текст] / В.Г. Бороботько. — М.: Книжный Дом «ЛИЮРОКОМ», 2011. — 288 с.

10. *Бушев, А.Б.* Современные особенности языка российских СМИ [Текст] / А.Б. Бушев // Журналистика и медиаобразование-2007: сборник трудов II Международной научно-практической конференции (Белгород, 1 - 3 октября 2007 г.): в 2 т. Т. II / Под ред. М.Ю. Казак. — Белгород: БелГУ, 2007. С. 87 – 91.
11. *Ванников, Ю.В.* Парцелляция [Текст]/ Ю.В. Ванников// Лингвистический энциклопедический словарь / Под ред. В.Н. Ярцевой. — М.: Советская энциклопедия, 1990. С. 369.
12. *Василевская, Л.И.* Синекдоха [Текст] / Л.И. Василевская // Русский язык. Энциклопедия/ Гл. ред. Ю.Н. Караулов. — М.: Большая Российская энциклопедия; Дрофа, 1997. С. 464 – 465.
13. *Введенская, Л.А.* Риторика и культура речи [Текст] / Л.А. Введенская, Л.Г. Павлова. — Ростов-н/Д: Феникс, 2012. — 537, [1] с.
14. *Введенская, Л.А.* Русский язык и культура речи [Текст] / Л.А. Введенская, М.Н. Черкасова. — Ростов н/Д: Феникс, 2004. — 384 с.
15. *Вежбицкая, А.* Сравнение — градация — метафора [Текст]/ А. Вежбицкая. Пер. с польск. Г. Е. Крейдлина // Теория метафоры: Сборник: Пер. с англ., фр., нем., исп., польск. яз. / Вступ. ст. и сост. Н. Д. Арутюновой; Общ. ред. Н. Д. Арутюновой и М. А. Журиной. — М.: Прогресс, 1990. С. 133 – 152.
16. *Вольф, Е.М.* Функциональная семантика оценки [Текст] / Е.М. Вольф; Отв. ред. Г.В. Степанова. — М.: Наука, 1985. — 228 с.
17. *Гальперин, И.Р.* Текст как объект лингвистического исследования [Текст] / И.Р. Гальперин. — М: КомКнига, 2006. — 144 с.
18. *Голуб, И.Б.* Русская риторика и культура речи [Текст]: учебное пособие / И.Б. Голуб, В.Д. Неклюдов. — М.: Логос, 2011. — 328 с.
19. *Гордеева, Е.Ю.* Очерк [Текст]/ Е.Ю. Гордеева // Литературная энциклопедия терминов и понятий / Под ред. А.Н. Николюкина. — М.: НПК «Интелвак», 2001. Стб. 707 – 709.

20. *Гордеева, Е.Ю.* Репортаж [Текст]/ Е.Ю. Гордеева // Литературная энциклопедия терминов и понятий / Под ред. А.Н. Николюкина. — М.: НПК «Интелвак», 2001. Стб. 871 – 872.
21. *Горшков, А.И.* Русская стилистика. Стилистика текста и функциональная стилистика [Текст]: учебник для педагогических университетов и гуманитарных вузов / А. И. Горшков. — М.: АСТ : Астрель, 2006. — 367, [1] с.
22. *Григорьева, О.Н.* Стилистика русского языка [Текст] / О.Н. Григорьева. — М.: НВИ-ТЕЗАУРУС, 2000. — 164 с.
23. *Данцев, Д.Д.* Русский язык и культура речи [Текст]/ Д.Д. Данцев, Н.В. Нефедова. — Ростов-н/Д: Феникс, 2002. — 320 с.
24. *Дементьев, В.В.* Теория речевых жанров [Текст] / В.В. Дементьев. — М.: Знак, 2010. — 600 с.
25. *Добжиньская, Т.* Метафора в сказке [Текст] / Т. Добжиньская; Пер. с польск. А. Л. Майорова // Теория метафоры: Сборник: Пер. с англ., фр., нем., исп., польск. яз. / Вступ. ст. и сост. Н. Д. Арутюновой; Общ. ред. Н. Д. Арутюновой и М. А. Журиной. — М.: Прогресс, 1990. С. 476 – 492.
26. *Добжиньская, Т.* Метафорическое высказывание в прямой и косвенной речи [Текст] / Т. Добжиньская; Пер. с польск. Г. Е. Крейдлина // Теория метафоры: Сборник: Пер. с англ., фр., нем., исп., польск. яз. / Вступ. ст. и сост. Н. Д. Арутюновой; Общ. ред. Н. Д. Арутюновой и М. А. Журиной. — М.: Прогресс, 1990. С. 456 – 475.
27. *Долотова, Т.Н.* Семантическое поле эмоциональности и оценочности и его реализация в публицистике В.М. Шукшина [Текст]. Дисс. ... канд. филол. наук / Т.Н. Долотова. — Ставрополь, 2003. — 251 с.
28. *Ефимов, А.И.* Стилистика художественной речи [Текст] / А.И. Ефимов. — М.: Издательство МГУ, 1957. — 448 с.
29. Журналистика и медиаобразование-2007: сборник трудов II Международной научно-практической конференции (Белгород, 1 - 3 октября

2007 г.): в 2 т. Т. II [Текст]/ Под ред. М.Ю. Казак. — Белгород: БелГУ, 2007. — 140 с.

30. *Иванчикова, Е.А.* Парцелляция, её коммуникативно-экспрессивные и синтаксические функции [Текст] / Е.А. Иванчикова // Русский язык и советское общество. Морфология и синтаксис современного русского литературного языка / Под ред. М.В. Панова. — М.: Наука, 1968. С. 277 - 299.

31. *Игнатъева, А.С.* Метафорика научно-публицистического текста online формата [Текст]. Дисс. ... канд. филол. наук / А.С. Игнатъева. — Иркутск, 2006. — 220 с.

32. История понятий, история дискурса, история менталитета [Текст] / Сборник статей под редакцией Х.Э. Бёдекера. — М.: Новое литературное обозрение, 2010. — 328 с.

33. *Каландарова, Ж.К.* Экспликация метафоры в разносистемных кыргызском, русском и английском языках [Текст]. Дисс. ... канд. филол. наук / Ж.К. Каландарова. — Бишкек, 2008. — 187 с.

34. *Карасик, В.И.* Языковой круг: личность, концепты, дискурс [Текст] / В.И. Карасик. — Волгоград: Перемена, 2002. — 477 с.

35. *Кланщачкова, А.Ю.* Метафора в структуре экономического дискурса: опыт комплексного исследования [Текст]. Дисс. ... канд. филол. наук / А.Ю. Кланщачкова. — Иркутск, 2003. — 181 с.

36. *Клушина, Н.И.* Интенциальные категории публицистического текста (на материале периодических изданий 2000 – 2008 гг.) [Текст]. Автореф. дисс. ... докт. филол. наук / Н.И. Клушина. — М., 2008. — 57 с.

37. *Кожемякин, Е.А.* Дискурс в современной массовой коммуникации: статус и функции [Текст] / Е.А. Кожемякин // Журналистика и медиаобразование-2007: сборник трудов II Международной научно-практической конференции (Белгород, 1 - 3 октября 2007 г.): в 2 т. Т. II [Текст]/ Под ред. М.Ю. Казак. — Белгород: БелГУ, 2007. С. 44 – 47.

38. *Кожина, М.Н.* Стилистика русского языка [Текст]. Учебник/ М.Н. Кожина, Л.Р. Дускаева, В.А. Салимовский. — М.: Флинта: Наука, 2008. — 464 с.
39. *Кожина, М.Н.* Функциональный стиль (функциональная разновидность языка, функциональный тип речи) [Текст] / М.Н. Кожина // Стилистический энциклопедический словарь русского языка / Под ред. М.Н. Кожиной; Члены редколлегии: Е.А. Баженова, М.П. Котюрова, А.П. Сковородников. — М.: Флинта: Наука, 2006. С. 581 – 583.
40. *Козинец, С.Б.* Словарь словообразовательных метафор русского языка [Текст] / С.Б. Козинец. — Саратов: Саратовский источник, 2011. — 284 с.
41. *Кормилов, С.И.* Метафора [Текст] / С.И. Кормилов // Литературная энциклопедия терминов и понятий / Под ред. А.Н. Николюкина. — М.: НПК «Интелвак», 2001. Стб. 533.
42. *Крысин, Л.П.* Гипербола [Текст] / Л.П. Крысин // Русский язык. Энциклопедия / Гл. ред. Ю.Н. Караулов. — М.: Большая Российская энциклопедия; Дрофа, 1997. С. 80 – 81.
43. *Крысин, Л.П.* Литота [Текст] / Л.П. Крысин // Русский язык. Энциклопедия / Гл. ред. Ю.Н. Караулов. — М.: Большая Российская энциклопедия; Дрофа, 1997. С. 225 – 226.
44. *Кудинова, Л.В.* Разграничение понятий «текст» и «дискурс» в условиях современного информационного общества / Л.В. Кудинова // Журналистика и медиаобразование-2007: сборник трудов II Международной научно-практической конференции (Белгород, 1 - 3 октября 2007 г.): в 2 т. Т. II [Текст] / Под ред. М.Ю. Казак. — Белгород: БелГУ, 2007. С. 53 – 57.
45. Культура русской речи [Текст]/ Отв. ред. Л.К. Граудина, Е.Н. Ширяев. — М.: Норма, 2006. — 560 с.
46. *Кураш, С.Б.* Метафора и её пределы: микроконтекст – текст – интертекст [Текст] / С.Б. Кураш. — Мозырь: МозГПИ им. Н.К.Крупской, 2001. — 112 с.
47. *Лаптева, О.А.* Теория современного русского литературного языка [Текст]: Учебник / О.А. Лаптева. — М.: Высшая школа, 2003. — 351 с.: ил.

48. *Левин, Ю.И.* Структура русской метафоры [Текст] Ю.И. Левин // Избранные труды. Поэтика и семиотика. — М.: Наука, 1988. С. 457 - 460.
49. Лингвистический энциклопедический словарь [Текст]/ Гл. ред. В.Н. Ярцева. — М.: Советская энциклопедия, 1990. — 685 с.: ил.
50. Литературная энциклопедия терминов и понятий [Текст]/ Под ред. А.Н. Николюкина. — М.: НПК «Интелвак», 2001. — 1600 стб.
51. *Львов, М.Р.* Основы теории речи [Текст]: Учебное пособие для студ. высш. пед. учеб. заведений / М.Р. Львов. — М.: Издательский центр «Академия», 2000. — 248 с.
52. *Макаров, М.Л.* Основы теории дискурса [Текст] / М.Л. Макаров. — М.: ИТДГК «Гнозис», 2003. — 280 с.
53. *МакКормак, Э.* Когнитивная теория метафоры [Текст] / Э. МакКормак; Пер. с англ. А. Д. Шмелева // Теория метафоры: Сборник: Пер. с англ., фр., нем., исп., польск. яз. / Вступ. ст. и сост. Н. Д. Арутюновой; Общ. ред. Н. Д. Арутюновой и М. А. Журиной. — М.: Прогресс, 1990. С. 358 – 386.
54. *Матвеева, Т.В.* Полный словарь лингвистических терминов [Текст] / Т.В. Матвеева. — Ростов-н/Д: Феникс, 2010. — 562, [1] с.
55. *Миллионщикова, Т.М.* Фельетон [Текст] / Т.М. Миллионщикова // // Литературная энциклопедия терминов и понятий / Под ред. А.Н. Николюкина. — М.: НПК «Интелвак», 2001. Стб. 1132 – 1133.
56. *Москвин, В.П.* Русская метафора: очерк семиотической теории [Текст] / В.П. Москвин. — М.: ЛЕНАНД, 2006. — 184 с.
57. *Немченко, В.Н.* Введение в языкознание [Текст]: учебник для вузов / В. Н. Немченко. — М.: Дрофа, 2008. — 703, [1] с.
58. *Нестерская, Л.А.* Языковые средства формирования оценочности в современной публицистике [Текст] / Л.А. Нестерская // Язык, сознание, коммуникация: Сборник статей. Вып. 21 / Отв. ред. В. В. Красных, А. И. Изотов. — М.: МАКС Пресс, 2002. С. 171 – 177.

59. *Ортони, Э.* Роль сходства в уподоблении и метафоре [Текст] / Э. Ортони; Пер. с англ. В. В. Туровского // Теория метафоры [Текст]: Сборник: Пер. с англ., фр., нем., исп., польск. яз. / Вступ. ст. и сост. Н. Д. Арутюновой; Общ. ред. Н. Д. Арутюновой и М. А. Журиной. — М.: Прогресс, 1990. С. 219 – 235.
60. *Прияткина, А.Ф.* Русский язык. Культура речи [Текст]/ А.С. Прияткина. — Владивосток: Издательство Дальневосточного университета, 2005. — 165 с.
61. *Розенталь, Д.Э.* Справочник по русскому языку. Практическая стилистика [Текст] / Д.Э. Розенталь. — М.: Издательский Дом «ОНИКС 21 век»: Мир и образование, 2001. — 381 с.
62. Русский язык. Энциклопедия [Текст]/ Гл. ред. Ю.Н. Караулов. — М.: Большая Российская энциклопедия; Дрофа, 1997. — 721 с.
63. *Серль, Дж.* Метафора [Текст] / Дж. Серль; Пер. с англ. В. В. Туровского // Теория метафоры: Сборник: Пер. с англ., фр., нем., исп., польск. яз. / Вступ. ст. и сост. Н. Д. Арутюновой; Общ. ред. Н. Д. Арутюновой и М. А. Журиной. — М.: Прогресс, 1990. С. 307 – 341.
64. *Скляревская, Г.Н.* Метафора в системе языка [Текст] / Г.Н. Скляревская; Отв. ред. Д.Н. Шмелев. — М.: Наука, 1993. — 153 с.
65. *Скребнев, Ю.М.* Эпитет [Текст] / Ю.М. Скребнев // Русский язык. Энциклопедия/ Гл. ред. Ю.Н. Караулов. — М.: Большая Российская энциклопедия; Дрофа, 1997. С. 640 – 641.
66. *Сологуб, Ю.П.* Структурная типология метафоры [Текст] Ю.П. Сологуб // Филологические науки. - 1999. - № 4. - С. 67 - 75.
67. Стилистический энциклопедический словарь русского языка [Текст] / Под ред. М.Н. Кожинной; Члены редколлегии: Е А Баженова, М.П. Котюрова, А.П. Сковородников. — М.: Флинта: Наука, 2006. — 696 с.
68. *Телия, В. Н.* Семантика связанных значений слов и их сочетаемость [Текст] / В.Н. Телия // Аспекты семантических исследований. — М.: Наука, 1980. С. 250 – 320.

69. *Темнова, Е.В.* Функционально-прагматическая роль метафоры в публицистическом дискурсе [Текст]. Дисс. ... канд. филол. наук / Е.В. Темнова. — М., 2004. — 212 с.
70. Теория метафоры [Текст]: Сборник: Пер. с англ., фр., нем., исп., польск. яз. / Вступ. ст. и сост. Н. Д. Арутюновой; Общ. ред. Н. Д. Арутюновой и М. А. Журиной. — М.: Прогресс, 1990. — 512 с.
71. *Топоров, В.Н.* Тропы [Текст] / В.Н. Топоров // Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. — М.: Советская энциклопедия, 1990. С. 520 – 521.
72. *Уилрайт, Ф.* Метафора и реальность [Текст] / Ф. Уилрайт. Пер. с англ. А. Д. Шмелева // Теория метафоры [Текст]: Сборник: Пер. с англ., фр., нем., исп., польск. яз. / Вступ. ст. и сост. Н. Д. Арутюновой; Общ. ред. Н. Д. Арутюновой и М. А. Журиной. — М.: Прогресс, 1990. С. 82 – 109.
73. *Цейтлин, С.Н.* Язык. Речь. Коммуникация: Междисциплинарный словарь / С.Н. Цейтлин, В.А. Погосян, М.А. Еливанова, Е.И. Шапиро. — СПб.: КАРО, 2006. — 128 с.
74. *Шайдорова, Ю.А.* Разговорная лексика в информационном пространстве печатных СМИ [Текст] / Ю.А. Шайдорова // Журналистика и медиаобразование-2007: сборник трудов II Международной научно-практической конференции (Белгород, 1 - 3 октября 2007 г.): в 2 т. Т. II / Под ред. М.Ю. Казак. — Белгород: БелГУ, 2007. С. 133 – 136.
75. Язык, сознание, коммуникация [Текст]: Сборник статей. Вып. 21 / Отв. ред. В. В. Красных, А. И. Изотов. — М.: МАКС Пресс, 2002. — 184 с.